		只	2019年 12月 ^{文件在} 全收到所有必要的	收到・城市規 資料及文件後才正式	確認收到	Appendix I for MPC Pa	per No. A/K13/3
		The	is document is receive town Planning Bo date of receipt of the all the required info	2 4 DE(ved on ard will formally ack e application only up rmation and documen	nowledge on receipt	Ā	<u>Form No. S16-</u> 表格第 S16-I
	AF	PLIC	ATION	FOR PE	RM	ISSION	
		UN	DER SE	CTION	16 C)F	
	THE	TOW	N PLAI	NNING (ORD	INANC	Œ
			(CA	AP.131)			
根	據《	城市	「規 劃	條 例	》(第 1 3 1	1章)
	た	 〔 〔 〔 〔 〔 〔 〕 〔 〕 〔 〕 〔 〕 〔 〕 〔 〕 〔 〕 〔 〕 〔 〕 〔 〕 〔 〕 〔 〕 〔 〕 〔 〕 〕 〕 〔 〕 〕 〕 〕 〕 〕 〕 〕 〕 〕 〕 〕 〕	條號	交的許	: 可	申請	
(ii) Tem rura	「新界書 porary ι l areas;	谷免管制唇 1se/develo and	≧宇」; pment of la		ouildin	g not exce	eding 3 years 寺田涂/發展:天
 (ii) Temy rura 位於 (iii) Rend 	「新界割 porary u l areas; 郷郊地區 wal of p	浴免管制唇 1se/develo and <u>區土地上及</u> permission	髻宇」; pment of la と/或建築物 1 for tempo	and and/or l	ouildin 不超過	g not exce 三年的臨時	寺用途/發展;及
 (ii) Temprura 位於 (iii) Rend 位於 Applicant w Planning Boc current land newspapers: 申請人如欲 土地擁有。 	「新界書 porary u l areas; 鄉郊地區 wal of p 鄉郊地區 ho would l ard's requi- owner, pl https://ww 在本地報章	浴免管制属 use/develo and <u>国土地上</u> 及 ermission 国的臨時月 ike to publis irements of ease refer to w.info.gov.hl 章刊登 <u>申請</u> 的其中一工	E字」; pment of la b/或建築物 for tempo 目途或發展 bh the <u>notice or</u> taking reasona taking reasona taking reasona o the followin c/tpb/en/plan_a	and and/or k 內進行為期 rary use or 的許可續期 <u>f application</u> in ble steps to ob g link regardin application/apply 市規劃委員會就 , 請瀏覽以下	ouildin 不超遞 develo local ne tain con g publis /.html 犹取得現	g not excee 三年的臨時 pment in ru wspapers to m sent of or giv hing the notic	寺用途/發展;及
(ii) Temprura 位於 (iii) Rend 位於 (iii) Rend 位於 Applicant w Planning Bc current land newspapers: 申請人如欲 土地擁有人 https://www.	「新界書 porary u l areas; 鄉郊地區 wal of p 鄉郊地區 ho would l ard's requ owner, pl https://ww 在本地報章 info.gov.hl e and Ann	浴免管制属 use/develo and <u>国土地上及</u> ermission E的臨時月 ike to publis irements of ease refer to w.info.gov.hl E刊登 <u>申請述</u> 的其中一工 (/tpb/tc/plan	を pment of la b j j j j j j j j j j j j j	and and/or k 內進行為期 rary use or 的許可續期 <u>f application</u> in ble steps to ob g link regardin application/apply 市規劃委員會就 , 請瀏覽以下	ouildin 不超遞 develo local ne tain con g publis /.html 犹取得現	g not excee 三年的臨時 pment in ru wspapers to m sent of or giv hing the notic	 寺用途/發展; b ural areas neet one of the To re notification to ce in the designation 人的同意或通知現
 (ii) Temprura 位於 (iii) Rend 位於 Applicant w Planning Boc current land newspapers: 申請人如欲 土地擁有, https://www. 	「新界書 porary u l areas; 鄉郊地區 wal of p 鄉郊地區 ho would l ard's required ho would l ard's required https://ww 在所指定 info.gov.hk e and Ann 二般指写达 and owner owhich the	谷免管制属 ise/develo and <u>国土地上</u> 万 ermission 国的臨時月 ike to publis irements of ease refer to w.info.gov.hl 受刊登申請並 的其中一工 /tpb/tc/plan	書字」; pment of la by 或建築物 for tempo 自途或發展 bh the <u>notice or</u> taking reasona taking reasona takin	and and/or h 内進行為期 rary use or 的許可續期 f application in ble steps to ob g link regardin application/apply 市規劃委員會就 , 請瀏覽以下 ply.html	ouildin 不超遇 develo local ne tain con g publis /html 就取得現 網址有	g not excee 三年的臨明 pment in ru wspapers to m sent of or giv hing the notic 纪行土地擁有人 關在指定的	 寺用途/發展; b ural areas neet one of the To re notification to ce in the designation 人的同意或通知現
 (ii) Temprura ú位於 (iii) Rend 位於 (iii) Rend 位於 (「新界書」 porary u areas; 鄉郊地區 wal of p 鄉郊地區 ho would l ard's required ho would l ard's required https://ww 在所agov.hl e and Ann 二般指的人 and owner which the whith 人 document	谷免管制属 ise/develo and <u>国土地上次</u> ermission <u>国竹臨時</u> ike to publis irements of ease refer to w.info.gov.hl 受刊登 <u>申請並</u> 的其中一工 <u>/tpb/tc/plan</u> otation for to 这種聲 " means any application 」指在提出 entary proof	を 中 ment of la を が す of a tempo for	and and/or h 内進行為期 rary use or 的許可續期 f application in ble steps to ob g link regardin npplication/apply 市規劃委員會就 , 請瀏覽以下 ply.html	ouildin 不超過 develo local ne tain con g publis /.html 就取址有	g not excee 三年的臨明 pment in ru wspapers to m sent of or giv hing the notic 纪行土地擁有人 關在指定的	 寺用途/發展; ural areas neet one of the To re notification to ce in the designa 人的同意或通知現 可報章刊登通知
 (ii) Temprura 位於 (iii) Rend 位於 (iii) Rend 位於 Applicant w Planning Bc current land newspapers: 申請人如欲 土地擁有, https://www. General Not 填寫表格的 # "Current it he land to 「現行土 地的擁有 & Please atta > Please fill "N 	「新界書 porary u l areas; 鄉郊地區 wal of p 鄉郊地區 ho would l ard's required owner, pl https://ww 在人所。gov.hl e and Ann 一般指明 and owner b 地指方.gov.hl e and Ann 一般指列 and owner b 地描 方.gov.hl and ocume ert number lA" for ina	谷免管制属 ise/develo and and a土地上及 ermission a的臨時月 ike to publis irements of ease refer to w.info.gov.hl 时登申請述 的其中一耳 /tpb/tc/plan	を す す す す す す す す す す す す た す す た す す た す す た す す た す す た す す た す す た す た す す た す す た す た す の た す の た の た の た の た の の た の た の の の た の の の た の の の た の の の の の た の の の の の の の の の の の の の	and and/or h 内進行為期 rary use or 的許可續期 f application in ble steps to ob g link regardin application/apply 市規劃委員會就 , 請瀏覽以下 ply.html	ouildin 不超過 develop local ne g publis /html 我網 in the application 號 適用	g not excee 三年的臨時 pment in ru wspapers to m sent of or giv hing the notic 行土地擁有人 關在指定的	 寺用途/發展; bural areas heet one of the To heet one designal heet one designal <

<u>Form No. S16-I 表格第 S16-I 號</u>

<u>Parts 1, 2 and 3 第1、第2及第3部分</u>

For Official Use Only	Application No. 申請編號	A1 K131316
請勿填寫此欄	Date Received 收到日期	2 4 DEC 2019

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市 規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <u>http://www.info.gov.hk/tpb/</u>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).

Hindrack (申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話:2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙 田上禾嶺路1 號沙田政府合署 14 樓)索取。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以 正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(□Mr. 先生 / □Mrs. 夫人 / □Miss 小姐 / □Ms. 女士 / ✔ Company 公司 / □ Organisation 機構)

The Build-up Plastic & Metal Co., Ltd.

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(□Mr. 先生 / □ Mrs. 夫人 / □ Miss 小姐 / □ Ms. 女士 / Company 公司 / □ Organisation 機構)

Kenneth To & Associates Limited

3.	Application Site 申請地點	
(a) ,	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/文量約份及 地段號碼(如適用)	No. 33 Tai Yip Street, Kwun Tong NKIL 5595
· (b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面 積	✓Site area 地盤面積 1,070.244 sq.m 平方米☑About 約 ☑Gross floor area 總樓面面積 15,411.514 sq.m 平方米☑About 約
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	NIIsq.m 平方米 □About 約

(d)	Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號 Draft Ngau Tau Kok & Kowloon Bay OZP / No. S/K13/29					
(e)	e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶 Other Specified Uses (Business) /					
(f)	Current use(s) 現時用途	Industrial Building (Vacated)				
		(If there are any Government, institution or community plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,請在圖則上顯示	-			
4.	"Current Land Owner" of A	.pplication Site 申請地點的「現行土地	也擁有人」			
The	applicant 申請人 -					
Ø	is the sole "current land owner" ^{#&} (p 是唯一的「現行土地擁有人」 ^{#&} (i	lease proceed to Part 6 and attach documentary proof 青繼續填寫第 6 部分,並夾附業權證明文件)。	of ownership).			
	is one of the "current land owners" ^{#4} 是其中一名「現行土地擁有人」 ^{#4}	[*] (please attach documentary proof of ownership). * (請夾附業權證明文件)。				
	is not a "current land owner" [#] . 並不是「現行土地擁有人」 [#] 。					
· [] ·	The application site is entirely on Go 申請地點完全位於政府土地上(諍	wernment land (please proceed to Part 6). 繼續填寫第6部分)。				
5.	Statement on Owner's Const 就土地擁有人的同意/通	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
(a)	According to the record(s) of the La involves a total of" 根據土地註冊處截至 涉名「現行土均	current land owner(s) " [#] .	M/YYYY), this application 日的記錄,這宗申請共牽			
(b)	The applicant 申請人 -					
	has obtained consent(s) of	"current land owner(s)" [#] .				
	已取得 名	現行土地擁有人」"的同意。				
	Details of consent of "current land owner(s)" [#] obtained 取得「現行土地擁有人」 [#] 同意的詳情					
	No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有 人」數目Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)					
		· ·				
	(Please use separate sheets if the sp	ace of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空	[] E間不足,請另頁說明)			

3

ij e e

i.

.

Details of the "current land owner(s)" [#] notified 已獲通知「現行土地擁有人」 [#] 的詳細資料						
La: r	of 'Current nd Owner(s)' 現行土地擁 人」數目	Land Registry where	notification(s) ha	own in the record of the as/have been given 也段號碼/處所地址	Date of notificat given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年	
	<u></u>			/		
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
(Plea	ase use separate :	sheets if the space of any	box above is insuff	icient. 如上列任何方格的	 P空間不足,請另頁說明	
已招	和合理步驟以	le steps to obtain conse 以取得土地擁有人的同	國意或向該人發編	合通知。詳情如下:		
<u>Rea</u>				地擁有人的同意所採取		
				, on 上地擁有人」 [#] 郵遞要求		
Rea	sonable Steps t	to Give Notification to	<u>Owner(s)</u> 向土:	地擁有人發出通知所招	取的合理步驟	
	published not 於	tices in local newspape (日/月/年)7	rs on 王指定報章就申詞	(DD/MM/Y 青刊登一次通知 ^{&}	′YYY) ^{&}	
	posted notice		n on or near appli	cation site/premises on		
	 於	/	王申請地點/申請	青處所或附近的顯明位	置貼出關於該申請的	
	office(s) or ru 於	ural committee on		' committee(s)/mutual a (DD/MM/YYYY) ^{&} 酌業主立案法團/業主		
Oth	<u>ers 其他</u>					
	others (please 其他(讀指明					
		<u></u>				
	/					

٠

6.	Type(s) of Application	a 申請類別					
		ithin existing building or part thereof 」或其部分内的用途					
		ream / excavation of land / filling of land / filling of pond as required under Notes of					
	Statutory Plan(s 第(ii)類 根據法定圖則) 《註釋》內所要求的河道改道/挖土/填土/填塘工程					
		stallation / Utility installation for private project 度置/私人發展計劃的公用設施裝置					
		n of stated development restriction(s) as provided under Notes of Statutory Plan(s) E圖則《註釋》內列明的發展限制					
		ent other than (i) to (iii) above 項以外的用途/發展					
註 1 Note	1: May insert more than one「、 : 可在多於一個方格內加上「 2: For Development involving colur : 如發展涉及蠶灰安置所用透	イ」號 abarium use, please complete the table in the Appendix.					
(i)	EonType(() applicatio	<u>《供第心類申請</u> 》。					
(a) Total floor area involved 涉及的總樓面面積		sq.m 平方米					
u	Proposed use(s)/development 疑議用途/發展	(If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,請在歐則上顯示,並註明用途及總樓面面積)					
	Number of storeys involved 步及層數	Number of units involved 涉及單位數目					
		Domestic part 住用部分 sq.m 平方米 □About 約					
	Proposed floor area 疑議樓面面積	Non-domestic part 非住用部分 sq.m 平方米 口About 約					
		Total 總計 sq.m 平方米 口About 約					
f. フ	Proposed uses of different loors (if applicable) 下同樓層的擬議用途(如適 用)	Floor(s) 樓層 Current use(s) 現時用途 Proposed use(s) 擬議用途					
(I sj	Please use separate sheets if the pace provided is insufficient) 如所提供的空間不足・請另頁說 切						
/							

3j 4' 1

ø

Form No. S16-I 表格第 S16-I 號

.

1

-(ii) <u>For Hype (ii) applied</u>	<u>uion (供第(ii)類申請</u>
	□ Diversion of stream 河道改道
	□ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積sq.m 平方米 □About 約 Depth of filling 填塘深度m米 □About 約
(a) Operation involved 涉及工程	 □ Filling of land 填土 Area of filling 填土面積sq.m 平方米 □About 約 Depth of filling 填土厚度m 米 □About 約
	 □ Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積
	of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用圖則顯示有關土地/池塘界線,以及河道改道、填坡、填土及/或挖土的細節及/或範圍))
(b) Intended use/development 有意進行的用途/發展	
(bit) <u>For Type (bit) antilik</u>	ution (####################################
(a) Nature and scale 性質及規模	 □ Public utility installation 公用事業設施裝置 □ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量,包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度 Name/type of installation Number of provision 裝置名稱/種類 Number of 數量 Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)
	(Please illustrate on plan the layout of the installation 請用圖則顯示裝置的布局)

(v) <u>F</u>	oType(ii) application 4	<i>(第(w)類目證</i>
I	proposed use/development an	minor relaxation of stated development restriction(s) and <u>also fill in the</u> nd development particulars in part (v) below – 限制 <u>並填妥於第(v)部分的擬議用途/發展及發展細節</u> –
	Plot ratio restriction 地積比率限制	From 由12 to 至14.4
	Gross floor area restriction 總樓面面積限制	From 由sq. m 平方米 to 至sq. m 平方米
	Site coverage restriction 上蓋面積限制	From 由% to 至%
₽ 2	Building height restriction 建築物高度限制	From 由m 米 to 至m 米 From 由100mPD 米 (主水平基準上) to 至
	Non-building area restriction 非建築用地限制	From 由 storeys 層 to 至 storeys 層 From 由 m to 至 m
	Others (please specify) 其他(請註明)	
(?) <u>F</u>	or Type (v) application (#	

(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展		and Services/Eating Place osal on a layout plan 請用平面圖說明建議	· 鲜 (清)		
(b) Development Schedule 發展	細節表				
Proposed gross floor area (G Proposed plot ratio 擬議地種 Proposed site coverage 擬議 Proposed no. of blocks 擬議 Proposed no. of storeys of ea	費比率 上蓋面積	15,411,514… sq.m 平方米 			
Proposed building height of each block 每座建築物的擬議高度 …109.9… mPD 米(主水平基準上)□About 約 105.3 (From street level) m 米 □About 約 118.3 (From formation level)					

Part 6 (Cont'd) 第6部分 (續)

.

Form No. S16-I 表格第 S16-I 號

Domestic part	:住用部分	,	· .		
GFA 總相	婁面面積		sq. m 平方米	□About 約	
number o	of Units 單位數目				
average 1	unit size 單位平均面	積	sq. m 平方米	□About 約	
estimated	d number of residents	估計住客數目			
				т.	
🖌 Non-domestic	part 非住用部分		<u>GFA 總樓面面</u>	<u>積</u>	
🖌 eating pl	ace 食肆/ shop an	d services	… 2,399.192 … sq. m 平方米	✔About 約	
🗋 hotel 酒」			sq. m 平方米	□About 約	
			(please specify the number of rooms		
			請註明房間數目)		
🖌 office 辦	公室		… 13.012.322 … sq. m 平方米	✔About 約	
	services 商店及服務	衍業	sq. m 平方米	□About 約	
* ·		-			
Governm	nent, institution or co	mmunity facilities	(please specify the use(s) and	concerned land	
	機構或社區設施		area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的		
			樓面面積)		
□ other(s)	其他		(please specify the use(s) and	concerned land	
			area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的		
			樓面面積)		
1		•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
🔲 Open space 🕅	 、 憩用地		(please specify land area(s) 請註明	地面面積)	
	pen space 私人休憩	用地	sq. m 平方米 □ Not less than 不少於		
-	pen space 公眾休憩月		sq. m 平方米 口 Not less than 不少於		
•	1 1				
[Block number]	[Floor(s)]		[Proposed use(s)]		
[座數]	[層數]		[擬議用途]		
	Roof/F	E&M, .Lift.Machin	ne Room		
	4-24/	Offices			
	1-3/F	Shop and Retail	Facilities / Restaurants, M&E		
	G/F	Lift Lobby, L/UL,			
	B1-B3/F	Car Parking Spa	ices, M&E		
		fany) 露天地方(倘有			
.F.lat.roof					
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••		
	•••••	•••••	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•	8			

Part 6 (Cont'd) 第6部分 (續)

7. Anticipated Completion Time of the Development Proposal 擬議發展計劃的預計完成時間						
Anticipated completion time (in month and year) of the development proposal (by phase (if any)) (e.g. June 2023) 擬議發展計劃預期完成的年份及月份 (分期 (倘有)) (例: 2023 年 6 月) (Separate anticipated completion times (in month and year) should be provided for the proposed public open space and Government, institution or community facilities (if any)) (申請人須就擬議的公眾休憩用地及政府、機構或社區設施 (倘有) 提供個別擬議完成的年份及月份)						
.2024						
		•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••				
		•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••				
						
8. Vehicular Access Arr 擬議發展計劃的行	-	it of the Development Proposal 安排				
	Yes 是	There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate)				
Any vehicular access to the site/subject building?		有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) Tai Yip Street				
是否有車路通往地盤/有關 建築物?		 There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示,並註明車路的闊度) 				
	No 否					
	Yes 是	 (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 				
		請註明種類及數目並於圖則上顯示)				
		Private Car Parking Spaces 私家車車位 74 / Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 8 /				
Any provision of parking space		Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位				
for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供停車		Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 单型貨車泊車位				
位?		Others (Please Specify) 其他 (請列明)				
	No否					
	Yes 是	Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan				
	1	請註明種類及數目並於圖則上顯示) Taxi Spaces 的士車位				
		Coach Spaces 旅遊巴車位				
Any provision of loading/unloading space for the		Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位				
proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供上落客		Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位3				
貨車位?		Others (Please Specify) 其他 (請列明)				
	No否					

, ,

a.

ı.

,

9. Impacts of De	velopme	ent Proposal 擬議發展計	劃的影響	
justifications/reasons fo	or not provi	sheets to indicate the proposed n iding such measures. 對減少可能出現不良影響的措施,		verse impacts or give
Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否 包括現有建築物的 改動? Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及 右列的工程? (Note: where Type (ii) application is the subject of application, please skip this section. 註:如申請,請跳至下 一條問題。)	Yes 是 No 否 Yes 是	 ✓ ✓ (Please indicate on site plan the bound the extent of filling of land/pond(s) and (請用地盤平面圖顯示有關土地/>) Diversion of stream 河道前 □ Diversion of stream 河道前 □ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 Depth of filling 填塘深度 □ Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 Depth of filling 填土面積 Depth of filling 填土面積 ○ Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面 	ndary of concerned land/pond(s), and para nd/or excavation of land) 地塘界線,以及河道改道、填塘、填土 改道 	iculars of stream diversion, 及/或挖土的细節及/或範]About 約]About 約]About 約]About 約
	No 否		深度	nypour ^w a
Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否 造成不良影響?	On traffi On water On drain On slope Affected Landscap Tree Fell Visual In Others (F Please si diameter 請註明显 直徑及品	onment 對環境 c 對交通 supply 對供水 age 對排水 s 對斜坡 by slopes 受斜坡影響 pe Impact 構成景觀影響 ing 砍伐樹木 npact 構成視覺影響 Please Specify) 其他 (請列明) tate measure(s) to minimise the at breast height and species of the 慧量减少影響的措施。如涉及砍住 品種(倘可)	affected trees (if possible) 战樹木,請說明受影響樹木的數	

<u>Part 9 第9部分</u>

10. Justifications 理由
The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明。
Please refer to the Supporting Planning Statement
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
·
·
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
· ····································
·
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

.

11. Declaration 聲明
I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief. 本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所信,均屬真實無誤。
I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in an application to the Board and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下載。
Signature 簽署
KENNETH TOManaging DirectorName in Block LettersPosition (if applicable)姓名(請以正楷填寫)/
Professional Qualification(s) □ Member 會員 / ♂ Fellow of 資深會員 專業資格
Others 其他 on behalf of 代表 Kenneth To & Associates Limited ⑦ Company 公司 / □ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用)
Date 日期

<u>Remark 備註</u>

The materials submitted in an application to the Board and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請 資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情況下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

- 1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:
 - 委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:
 - (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and
 - 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及
 - (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
- 2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第1段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料,應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

Part 11 第 11 部分

For Developments involving Columbarium Use, please also complete the for 如發展涉及靈灰安置所用途,請另外填妥以下資料:	ollowing:
Ash interment capacity 骨灰安放容量 [@]	
Maximum number of sets of ashes that may be interred in the niches 在龕位內最多可安放骨灰的數量 Maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches 在非龕位的範圍內最多可安放骨灰的數量	
Total number of niches 龕位總數	
Total number of single niches 單人 翕 位總數	
Number of single niches (sold and occupied) 單人龕位數目 (已售並佔用) - 單人龕位數目 (已售但未佔用) - Wumber of single niches (sold but unoccupied) - 單人龕位數目 (已售但未佔用) - Number of single niches (residual for sale) - 單人龕位數目 (待售) -	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Total number of double niches 雙人龕位總數 -	
Number of double niches (sold and fully occupied) 雙人龕位數目 (已售並全部佔用) Number of double niches (sold and partially occupied) 雙人龕位數目 (已售並部分佔用) Number of double niches (sold but unoccupied) 雙人龕位數目 (已售但未佔用) Number of double niches (residual for sale) 雙人龕位數目 (待售)	
Total no. of niches other than single or double niches (please specify type) 除單人及雙人龕位外的其他翕位總數 (請列明類別)	
Number. of niches (sold and fully occupied) 龕位數目 (已售並全部佔用) Number of niches (sold and partially occupied) 龕位數目 (已售並部分佔用) Number of niches (sold but unoccupied) 龕位數目 (已售但未佔用) Number of niches (residual for sale) 龕位數目 (待售)	
Proposed operating hours 擬議營運時間	
 @ Ash interment capacity in relation to a columbarium means – 就靈灰安置所而言, 骨灰安放容量指: the maximum number of containers of ashes that may be interred in each niche in the columbarium; 每個龕位內可安放的骨灰容器的最高數目; the maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches in any area in the colum 在該靈灰安置所並非龕位的範圍內,總共最多可安放多少份骨灰;以及 the total number of sets of ashes that may be interred in the columbarium. 在該骨灰安置所內,總共最多可安放多少份骨灰。 	ibarium; and

۱

,

, ,

1

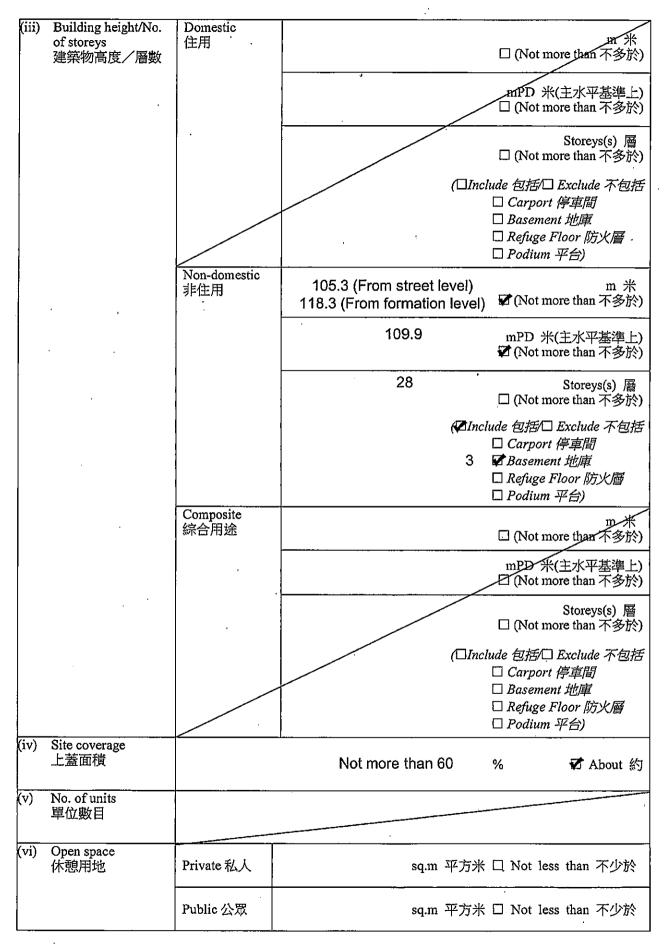
.

Gist of Applica	tion E	申請摘要				•
(Please provide deta consultees, uploaded deposited at the Plan (請 <u>盡量</u> 以英文及中 下載及存放於規劃	l to the ' ning End 文填寫 署規劃賞	Town Planning Boa quiry Counters of the 。此部分將會發送了 新料查詢處以供一般	rd's Website for Planning Depart 予相關諮詢人士 :參閱。)	browsing and free of ment for general info	downloading ormation.)	by the public and
Application No.	(For Of	ficial Use Only) (請勿	四填寫此欄)			
申請編號						
Location/address						
位置/地址						
		N	lo. 33 Tai Yip	Street, Kwun To	ong	
Site area			070.244	sc	u m 亚方米	About 約
地盤面積		1,1	J70.244		1	
	(includ	es Government land	of包括政府土	地 s	q.m 平方米	: 🗆 About 約)
Plan 圖則		Draft Nga	u Tau Kok & I	Kowloon Bay OZ	۲ No. S/K	13/29
Zoning 地帶			Other Specific	ed Uses (Busine	ss)	
Applied use/ development 申請用途/發展		posed minor rel trictions for pern				ice
 Gross floor are and/or plot rat 			sq.m	平方米	Plot Ra	tio 地積比率
總樓面面積及地積比率		Domestic 住用		 □ About 約 □ Not more than 不多於 		□About 約 □Not more than 不多於
		Non-domestic 非住用	15,411.514	 ✔ About 約 □ Not more than 不多於 	14.4	 ✔About 約 □Not more than 不多於
(ii) No. of block 幢數		Domestic 住用	-			
		Non-domestic 非住用		1		
		Composite 综合用途				

ŝ

r

For Form No. S.16-I 供表格第 S.16-I 號用



15

For Form No. S.16-I 供表格第 S.16-I 號用

(vii) No. of parking spaces and loadi		
unloading space	Private Car Parking Spaces 私家車車位	74
停車位及上落名 車位數目	Motorcycle Parking Spaces 電單車車位	8.
- 単位数日	Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位	
	Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位	
	Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位	
	Others (Please Specify) 其他 (請列明)	
	·	
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位/停車處總數	
	Taxi Spaces 的士車位	
	Coach Spaces 旅遊巴車位	
	Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位	4
	Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位	
•	Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	3
	Others (Please Specify) 其他 (請列明)	
	- <u></u>	

	<u>Chinese</u> 中文	<u>English</u> 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖		
Block plan(s) 樓宇位置圖		· []
Floor plan(s) 樓宇平面圖		V
Sectional plan(s) 截視圖		1 1 1 1 1
Elevation(s) 立視圖		
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片		
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖		
Others (please specify) 其他(請註明)		
······		
	_	
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions)		
環境評估(噪音、空氣及/或水的污染)		
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估		Z
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估		
Visual impact assessment 視覺影響評估		2
Landscape impact assessment 景觀影響評估	. 🛛	
Tree Survey 樹木調査		
Geotechnical impact assessment 土力影響評估		
Drainage impact assessment 排水影響評估		
Sewerage impact assessment 排污影響評估		
Risk Assessment 風險評估	· 🖸	
RISK ASSESSITIENT)出现按部门		_

Note: May insert more than one 「✓」. 註:可在多於一個方格內加上「✓」號

:

For Form No. S.16-I 供表格第 S.16-I 號用



杜立基規劃顧問有限公司 TOWN PLANNING AND DEVELOPMENT CONSULTANTS

Our Ref: S1352/33TYS/19/002Lg

20 December 2019

Secretary, Town Planning Board 15/F, North Point Government Offices 333 Java Road North Point Hona Kona

By Email

Dear Ms Yeung,

Proposed Redevelopment of an Existing Industrial Building With Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions at No. 33 Tai Yip Street, Kwun Tong - S16 Planning Application -

Reference is made to the S16 Planning Application submitted to the Town Planning Board ("TPB") on 11 December 2019 and telephone conversation with your goodself today.

Please be kindly confirmed that the name of the Applicant is The Build-up Plastic and Metal Company, Limited and the site area is 1,070,244m². The Executive Summary has also been updated and attached as per your request.

Meanwhile, should you have any queries in relation to the attached, please do not hesitate to contact Mr Kenneth To or the undersigned at 3426 8840.

Thank you for your kind attention.

Yours faithfully For and on behalf of KENNETH TO & ASSOCIATES LTD

adys Ng

Encl. the Applicant & Team CC. . KT/GN/vy

九龍觀塘海濱道133號幕北豐中心16樓K室 Unit K, 16/F, MG Tower, 133 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon 傳真 Fax:(852) 3426 9737 電話 Tel: (852) 3426 8451

電子郵件 Email:kts@ktaplanning.com



Executive Summary

This Supporting Planning Statement is prepared on behalf of The Build-up Plastic & Metal Co., Ltd. (the "Applicant") to seek approval from the Town Planning Board ("TPB") under Section 16 of the Town Planning Ordinance for the redevelopment of an industrial building to a commercial building for the permitted office, shops and services and eating place use with minor relaxations of plot ratio ("PR") restriction of 20 percent and building height ("BH") restriction at No. 33 Tai Yip Street, Kwun Tong ("Application Site"/ "the "Site"). This Planning Application is in-line with the 2018 Policy Address, which encourages owners to redevelop industrial buildings constructed before 1987.

In her 2018 Policy Address, the Chief Executive announced a new revitalisation scheme to:

"(ii) to encourage owners to redevelop industrial buildings constructed before 1987, we will extend the application of the present planning policy about suitably increasing the maximum permissible domestic plot ratio within certain "Residential" (R) zones, so as to allow relaxation of the maximum permissible non-domestic plot ratio by up to 20% for redevelopment projects of these pre-1987 industrial buildings located outside "R" zones in Main Urban Areas and New Towns. Individual applications have to be made to the TPB within three years, and the modified lease should be executed within a specified period after the town planning approval..."

The Site falls within "Other Specified Uses" annotated "Business" ("OU(B)") zone on the Draft Ngau Tau Kok & Kowloon Bay Outline Zoning Plan ("Draft OZP") No. S/K13/29. The redevelopment proposal involves 1 block of 28-storey building including 3 levels of basement car park with a building height at 109.9mPD. Based on a total site area of about 1,070.244m² and the proposed minor relaxation of PR restriction from 12 to 14.4 (+20%), the proposed development attains the total gross floor area of about 15,411.514m².

The Proposed Redevelopment with Minor Relaxation of Plot Ratio Restriction is fully justified due to the following main reasons:

- The proposed redevelopment of an existing industrial building is in-line with Government's Policy on Revitalising Industrial Buildings;
- The proposed redevelopment will continue to meet the prevailing planning intention of "OU(B)" zone and the provision of "new" floor space for commercial use against the estimated shortfall in commercial floor space could expedite the transformation of Kowloon East into the CBD2;
- The relaxation of PR and BH restrictions are considered minor in nature and deemed acceptable;
- The terraced podium facing Tai Yip Street will help energising the street environment; and
- The proposed development will not result in adverse traffic, sewerage and visual impacts.

In light of the justifications above, we sincerely request the TPB to give favourable consideration to this Application.

Proposed Redevelopment of an Existing Industrial Building with Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions at No. 33 Tai Yip Street, Kwun Tong S16 Planning Application

行政摘要

(內文如有差異,應以英文版本為準)

本規劃申請書為標克塑膠五金有限公司(下稱「申請人」)擬備。申請人根據城市規劃 條例第16條,向城市規劃委員會(下稱「城規會」)提出略為增加觀塘大業街 33號 (下稱「申請地點」)的地積比率百分之二十及建築物高度限制,重建現時的工業大為 商業大廈,作准許的辦公室,商店及服務行業/食肆發展,藉此回應《施政報告 2018》 公布重啓活化工業大廈計劃,重建一九八七年前所興建的現有工業大廈。

行政長官公布的新活化計劃提出:

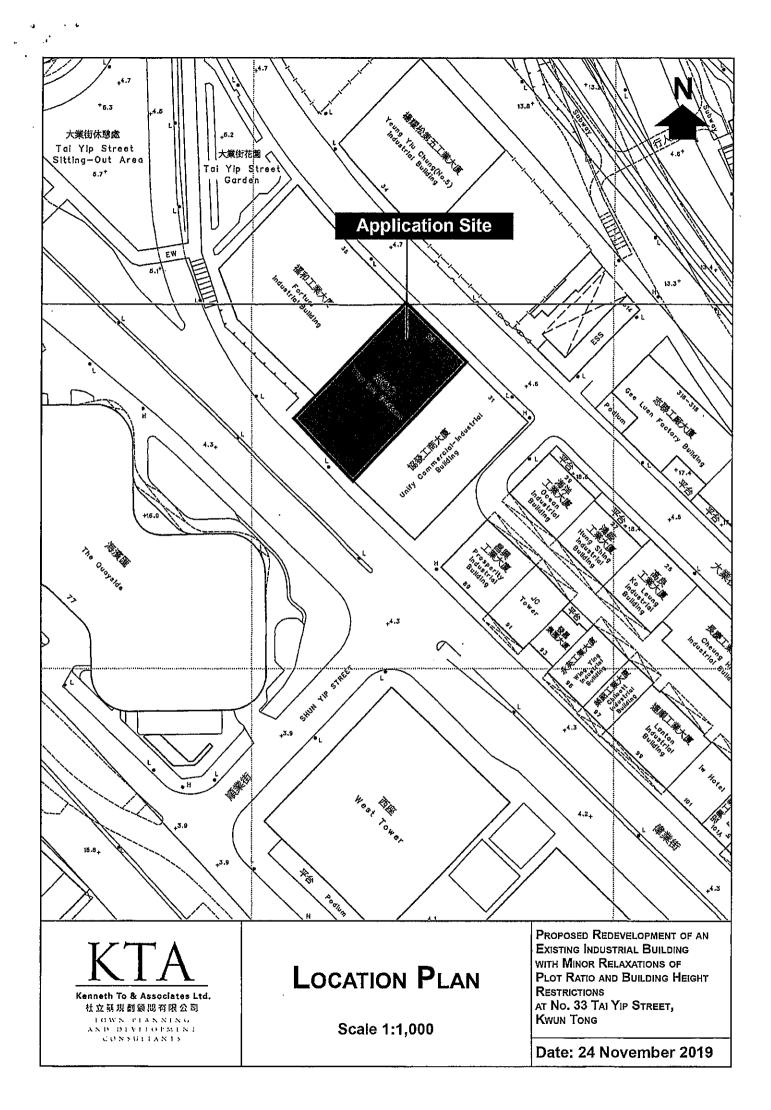
「延伸現時在部分「住宅」地帶內適度提高最高住用地積比率的規劃政策,在位於主要 市區及新市鎮的非「住宅」地帶內,容許相關工廈重建項目可放寬最高核准非住用地積 比率,上限為20%;但個別申請須在限時三年內向城規會提出,並須在獲批後於指定 時間內完成契約修訂…」

申請地點在牛頭角及九龍灣分區計劃大綱草圖編號 S/K13/29(下稱「大綱圖」)內被劃為「其他指定用途」 註明「商貿」地帶。擬議重建發展為一幢位於 28 層高作商業用途的大廈(包含三層停車場地庫),擬議略為放寬建築物的高度限制至主水平基準以上 109.9 米(主屋頂)。基於約 15,411.514 平方米的總地盤面積以及擬議略為把地積比率由 12 放寬至 14.4(+20%),擬議發展的總樓面面積約為 1,070.244 平方米。

擬議略為放寬地積比率的工廈重建計劃理據充份如下:

- 擬議工業大廈重建計劃符合政府活化工廈的政策;
- 擬議重建計劃符合「其他指定用途」 註明「商貿」地帶的規劃意向、提供更多 商用樓面及加速九龍東轉型為第二個的核心商業區;
- 擬議略為放寬地積比率限制,性質上可視為輕微並可接受的;
- 階梯式平台建築為大業街增添生氣;及
- 擬議重建預計不會帶來負面交通、排污及視覺影響。

基於以上各項規劃理據,申請人希望是次的規劃申請能獲城規會批准。



Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant. 註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。

1

ŀ



杜立基規劃顧問有限公司 TOWN FLANNING AND DEVELOFMENT CONSULTANTS

Our Ref: S1352/33TYS/19/001Lg

11 December 2019

Secretary, Town Planning Board 15/F, North Point Government Offices 333 Java Road North Point Hong Kong

By Hand

Dear Sir/Madam,

Proposed Redevelopment of an Existing Industrial Building With Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions at No. 33 Tai Yip Street, Kwun Tong - S16 Planning Application -

On behalf of the Applicant, The Build-Up Plastic & Metal Co., Ltd., we submit herewith 5 signed original copies of the Application Form No. S16-5, together with 70 copies of the Supporting Planning Statement (35 nos. of hardcopies and 35 nos. of CD ROMs), for the consideration of the Town Planning Board. Five copies of the Site Location Plan, an Authorization Letter, documentary proof of land ownership, a "Completed Particulars of Applicant and Authorized Agent" and Checklist of Documents are also enclosed with this letter.

Meanwhile, should you have any queries in relation to the attached, please do not hesitate to contact the undersigned or Ms Gladys Ng at 3426 8840.

Thank you for your kind attention.

Yours faithfully For and on behalf of KENNETH TO & ASSOCIATES LTD

Kenneth To

Encl.

the Applicant & Team CC. KT/GN/vy





杜立基規劃顧問有限公司 TOWN PLANNING AND DEVELOPMENT CONSULTANTS

Our Ref: S1352/33TYS/19/002Lg

20 December 2019

Secretary, Town Planning Board 15/F, North Point Government Offices 333 Java Road North Point Hong Kong

By Email

Ś

Dear Ms Yeung,

Proposed Redevelopment of an Existing Industrial Building With Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions at No. 33 Tai Yip Street, Kwun Tong - S16 Planning Application -

Reference is made to the S16 Planning Application submitted to the Town Planning Board ("TPB") on 11 December 2019 and telephone conversation with your goodself today.

Please be kindly confirmed that the name of the Applicant is The Build-up Plastic and Metal Company, Limited and the site area is 1,070.244m². The Executive Summary has also been updated and attached as per your request.

Meanwhile, should you have any queries in relation to the attached, please do not hesitate to contact Mr Kenneth To or the undersigned at 3426 8840.

Thank you for your kind attention.

Yours faithfully For and on behalf of KENNETH TO & ASSOCIATES LTD

ádys Ng

Encl.

CC. the Applicant & Team KT/GN/vy

2019年12月 2 4日

此文件在 收到・城市規劃委員會 只會在收到所有必要的资料及文件後才正式確認收到 申請的日期•

24 DEC 2019

This document is received on The Town Planning Board will formally acknowledge the date of receipt of the application only upon receipt of all the required information and documents.



Executive Summary

This Supporting Planning Statement is prepared on behalf of The Build-up Plastic & Metal Co., Ltd. (the "Applicant") to seek approval from the Town Planning Board ("TPB") under Section 16 of the Town Planning Ordinance for the redevelopment of an industrial building to a commercial building for the permitted office, shops and services and eating place use with minor relaxations of plot ratio ("PR") restriction of 20 percent and building height ("BH") restriction at No. 33 Tai Yip Street, Kwun Tong ("Application Site"/ "the "Site"). This Planning Application is in-line with the 2018 Policy Address, which encourages owners to redevelop industrial buildings constructed before 1987.

In her 2018 Policy Address, the Chief Executive announced a new revitalisation scheme to:

"(ii) to encourage owners to redevelop industrial buildings constructed before 1987, we will extend the application of the present planning policy about suitably increasing the maximum permissible domestic plot ratio within certain "Residential" (R) zones, so as to allow relaxation of the maximum permissible non-domestic plot ratio by up to 20% for redevelopment projects of these pre-1987 industrial buildings located outside "R" zones in Main Urban Areas and New Towns. Individual applications have to be made to the TPB within three years, and the modified lease should be executed within a specified period after the town planning approval..."

The Site falls within "Other Specified Uses" annotated "Business" ("OU(B)") zone on the Draft Ngau Tau Kok & Kowloon Bay Outline Zoning Plan ("Draft OZP") No. S/K13/29. The redevelopment proposal involves 1 block of 28-storey building including 3 levels of basement car park with a building height at 109.9mPD. Based on a total site area of about 1,070.244m² and the proposed minor relaxation of PR restriction from 12 to 14.4 (+20%), the proposed development attains the total gross floor area of about 15,411.514m².

The Proposed Redevelopment with Minor Relaxation of Plot Ratio Restriction is fully justified due to the following main reasons:

- The proposed redevelopment of an existing industrial building is in-line with Government's Policy on Revitalising Industrial Buildings;
- The proposed redevelopment will continue to meet the prevailing planning intention of "OU(B)" zone and the provision of "new" floor space for commercial use against the estimated shortfall in commercial floor space could expedite the transformation of Kowloon East into the CBD2;
- The relaxation of PR and BH restrictions are considered minor in nature and deemed acceptable;
- The terraced podium facing Tai Yip Street will help energising the street environment; and
- The proposed development will not result in adverse traffic, sewerage and visual impacts.

In light of the justifications above, we sincerely request the TPB to give favourable consideration to this Application.

Proposed Redevelopment of an Existing Industrial Building with Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions at No. 33 Tai Yip Street, Kwun Tong S16 Planning Application

行政摘要

(內文如有差異,應以英文版本為準)

本規劃申請書為標克塑膠五金有限公司(下稱「申請人」)擬備。申請人根據城市規劃 條例第16條,向城市規劃委員會(下稱「城規會」)提出略為增加觀塘大業街33號 (下稱「申請地點」)的地積比率百分之二十及建築物高度限制,重建現時的工業大為 商業大廈,作准許的辦公室,商店及服務行業/食肆發展,藉此回應《施政報告2018》 公布重啓活化工業大廈計劃,重建一九八七年前所興建的現有工業大廈。

行政長官公布的新活化計劃提出:

「延伸現時在部分「住宅」地帶內適度提高最高住用地積比率的規劃政策,在位於主要 市區及新市鎮的非「住宅」地帶內,容許相關工廈重建項目可放寬最高核准非住用地積 比率,上限為20%;但個別申請須在限時三年內向城規會提出,並須在獲批後於指定 時間內完成契約修訂…」

申請地點在牛頭角及九龍灣分區計劃大綱草圖編號 S/K13/29(下稱「大綱圖」)內被劃為「其他指定用途」 註明「商貿」地帶。擬議重建發展為一幢位於 28 層高作商業用途的大廈(包含三層停車場地庫),擬議略為放寬建築物的高度限制至主水平基準以上 109.9 米(主屋頂)。基於約 15,411.514 平方米的總地盤面積以及擬議略為把地積比率由 12 放寬至 14.4(+20%),擬議發展的總樓面面積約為 1,070.244 平方米。

擬議略為放寬地積比率的工廈重建計劃理據充份如下:

- 擬議工業大廈重建計劃符合政府活化工廈的政策;
- 擬議重建計劃符合「其他指定用途」 註明「商貿」地帶的規劃意向、提供更多 商用樓面及加速九龍東轉型為第二個的核心商業區;
- 擬議略為放寬地積比率限制,性質上可視為輕微並可接受的;
- 階梯式平台建築為大業街增添生氣;及
- 擬議重建預計不會帶來負面交通、排污及視覺影響。

基於以上各項規劃理據,申請人希望是次的規劃申請能獲城規會批准。



Kenneth To & Associates Ltd 杜立基規劃顧問有限公司 TOWN PLANNING AND DEVELOPMENT CONSULTANTS

Our Ref: S1352/33TYS/19/003Lg

30 December 2019

Secretary, Town Planning Board 15/F, North Point Government Offices 333 Java Road North Point Hong Kong

By Email

Dear Sir/Madam,

Proposed Redevelopment of an Existing Industrial Building With Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions at No. 33 Tai Yip Street, Kwun Tong - S16 Planning Application -TPB Ref.: A/K13/316

Reference is made to the S16 Planning Application submitted to the Town Planning Board ("TPB") on 11 December 2019 and telephone conversation with Mr Cecil Chow today.

The Executive Summary (Chinese version) has been updated and attached to reflect the correct site area and proposed GFA on paragraph as per the request from Mr Chow.

Meanwhile, should you have any queries in relation to the attached, please do not hesitate to contact Mr Kenneth To or the undersigned at 3426 8840.

Thank you for your kind attention.

Yours faithfully For and on behalf of KENNETH TO & ASSOCIATES LTD

Gladys Ng

Encl.

cc. DPO/KLN – Mr Cecil Chow (By Email cccchow@pland.gov.hk) w/e the Applicant & Team

KT/GN/vy



行政摘要

(內文如有差異,應以英文版本為準)

本規劃申請書為標克塑膠五金有限公司(下稱「申請人」)擬備。申請人根據城市規劃 條例第16條,向城市規劃委員會(下稱「城規會」)提出略為增加觀塘大業街 33號 (下稱「申請地點」)的地積比率百分之二十及建築物高度限制,重建現時的工業大為 商業大廈,作准許的辦公室,商店及服務行業/食肆發展,藉此回應《施政報告 2018》 公布重啓活化工業大廈計劃,重建一九八七年前所興建的現有工業大廈。

行政長官公布的新活化計劃提出:

「延伸現時在部分「住宅」地帶內適度提高最高住用地積比率的規劃政策,在位於主要 市區及新市鎮的非「住宅」地帶內,容許相關工廈重建項目可放寬最高核准非住用地積 比率,上限為20%;但個別申請須在限時三年內向城規會提出,並須在獲批後於指定 時間內完成契約修訂…」

申請地點在牛頭角及九龍灣分區計劃大綱草圖編號 S/K13/29(下稱「大綱圖」)內被劃為「其他指定用途」 註明「商貿」地帶。擬議重建發展為一幢位於 28 層高作商業用途的大廈(包含三層停車場地庫),擬議略為放寬建築物的高度限制至主水平基準以上 109.9 米(主屋頂)。基於約 1,070.244 平方米的總地盤面積以及擬議略為把地積比率由 12 放寬至 14.4(+20%),擬議發展的總樓面面積約為 15,411.514 平方米。

擬議略為放寬地積比率的工廈重建計劃理據充份如下:

- 擬議工業大廈重建計劃符合政府活化工廈的政策;
- 擬議重建計劃符合「其他指定用途」 註明「商貿」地帶的規劃意向、提供更多 商用樓面及加速九龍東轉型為第二個的核心商業區;
- 擬議略為放寬地積比率限制,性質上可視為輕微並可接受的;
- 階梯式平台建築為大業街增添生氣;及
- 擬議重建預計不會帶來負面交通、排污及視覺影響。

基於以上各項規劃理據,申請人希望是次的規劃申請能獲城規會批准。

KTA

Kenneth To & Associates Ltd 社立基規켈顧問有限公司 TOWN PLANNING AND DEVELOPMENT CONSULTANTS Appendix Ib for MPC Paper No. A/K13/316A

RECEIVED

2020 MAY 18 P 1:49

TOVEN PLANSING BOARD

Our Ref: S1352/33TYS/19/006Lg

Secretary, Town Planning Board 15/F, North Point Government Offices 333 Java Road North Point Hong Kong 15 May 2020

By Email and By Hand

Dear Sir/Madam, Proposed Redevelopment of an Existing Industrial Building With Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions

at No. 33 Tai Yip Street, Kwun Tong - S16 Planning Application -

TPB Ref.: A/K13/316

Further Information No. 1

Reference is made to the S16 Planning Application submitted to the Town Planning Board ("TPB") on 11 December 2019 and various departmental comments received in January 2020.

In response to the comments received, please find attached 35 hard copies and 35 soft copies of the Further Information submission. The submission document consists of:

Response-to-Comment Table

R

Ŋ

EE)

Appendix 1 Revised Architectural Drawings

Appendix 2 Revised Sewerage Impact Assessment

Appendix 3 Figures and appendices related to transport issues

Appendix 4 Revised Visual Impact Assessment

The revised scheme involves incorporating G/F setback from both Wai Yip Street and Tai Yip Street to improve pedestrian walking environment. Not least, the revised parking layout accommodates an additional of 18 nos. of car parking spaces, 2 loading/unloading bays and 2 motorcycle parking spaces.

1 ·

九龍觀塘海濱道138號萬兆豐中心16樓K室 Unit K, 16/F, MG Tower, 133 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon 電話 Tel:(852) 3426 8451 傳真 Fax:(852) 3426 9737 電子郵件 Email:kta@ktaplanning.com



Kenneth To & Associates Ltd 杜立基規劃顧問有限公司

Our Ref: S1352/33TYS/19/006Lg Date: 15 May 2020

Meanwhile, should you have any queries in relation to the attached, please do not hesitate to contact Mr Kenneth To or the undersigned at 3426 8840.

2

Thank you for your kind attention.

Yours faithfully For and on behalf of KENNETH TO & ASSOCIATES LTD

Gladys Ng

cc. DPO/KLN – Mr Edwin Young (By Email epyyoung@pland.gov.hk) the Applicant & Team

KT/GN/vy



杜立基規劃顧問有限公司 TOWN PLANNING AND DEVELOPMENT CONSULTANTS

Our Ref: S1352/33TYS/19/007Lg

18 May 2020

Secretary, Town Planning Board 15/F, North Point Government Offices 333 Java Road North Point Hong Kong

By Email and By Hand

Dear Sir/Madam,

Proposed Redevelopment of an Existing Industrial Building With Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions at No. 33 Tai Yip Street, Kwun Tong - S16 Planning Application -TPB Ref.: A/K13/316 Addendum to Further Information No. 1

Reference is made to the S16 Planning Application submitted to the Town Planning Board ("TPB") on 11 December 2019 and Further Information No. 1 submitted on 15 May 2020.

Please find attached 70 copies of the Typical Floor Layout Plan which also indicates the location of fresh air intake.

Meanwhile, should you have any queries in relation to the attached, please do not hesitate to contact Mr Kenneth To or the undersigned at 3426 8840.

Thank you for your kind attention.

Yours faithfully For and on behalf of KENNETH TO & ASSOCIATES LTD

Gladys Ng

Encl.

cc. DPO/KLN – Mr Edwin Young (By Email epyyoung@pland.gov.hk) w/e the Applicant & Team

KT/GN/vy

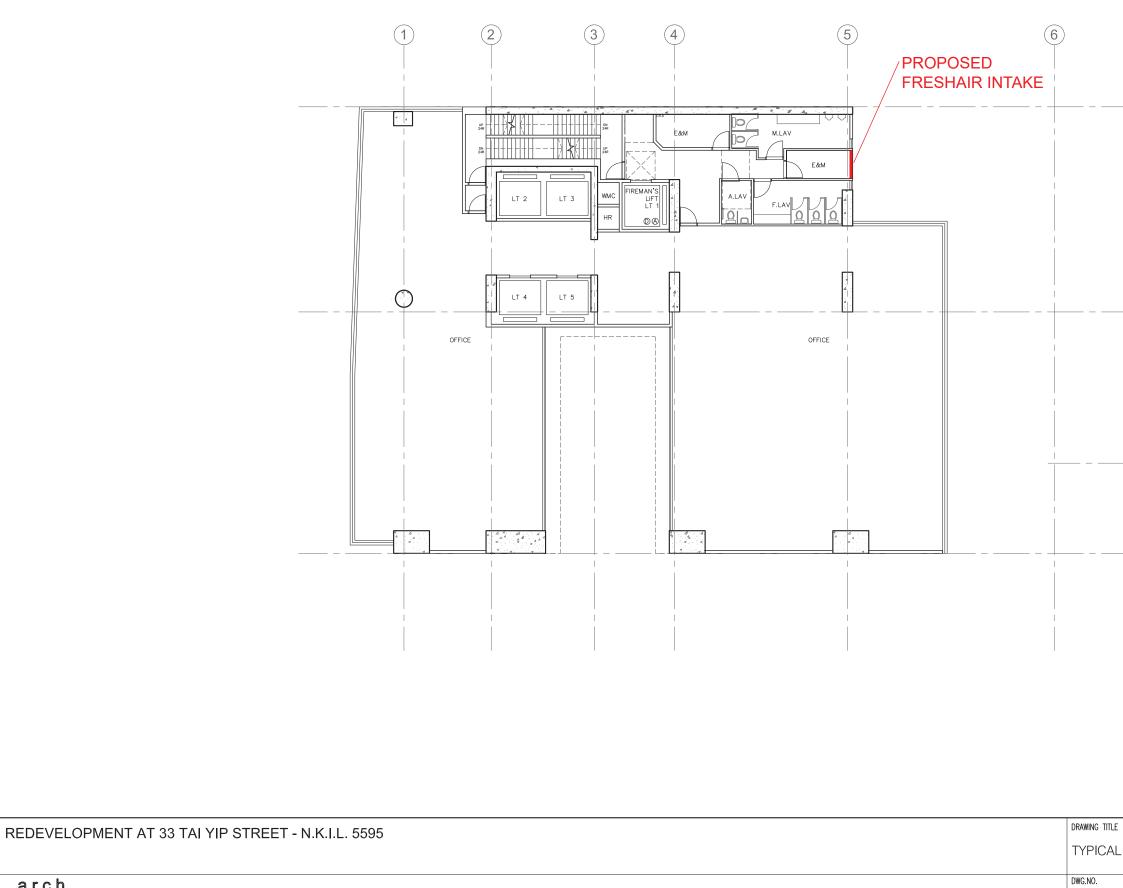


70 m

TOYAL PLANKING BOARD

 ∞

8 h ::



PROJECT

008

(7 	—(A)	
		B	
		—C	
0 1 2	2 4	10m (
FLOOR	LAYOUT PLAN (TY		
	date 11.05.2020	scale 1:200	SIZE A3

to dpo/k

Appendix Ic for MPC Paper No. A/K13/316A



Konneth To & Associated Ltd 社立認識問題問有限公司 TOWN PLANNING AND DEVELOPMENT CONSULTANTS

Our Ref: \$1352/33TYS/19/009Lg

28 May 2020

Secretary, Town Planning Board 15/F. North Point Government Offices 333 Java Road North Point Hong Kong

By Fax (2877 0245)

Dear Sir/Madam,

Proposed Redevelopment of an Existing Industrial Building With Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions at No. 33 Tal Yip Street, Kwun Tong - S16 Planning Application -TPB Ref.: A/K13/316 Further Information No. 2

Reference is made to the S16 Planning Application submitted to the Town Planning Board ("TPB") on 11 December 2019 and comments from the Environmental Protection Department ("EPD") received on 27 May 2020.

Please find attached responses to comments from EPD for consideration by relevant department and TPB.

Meanwhile, should you have any queries in relation to the attached, please do not hesitate to contact Mr Kenneth To or the undersigned at 3426 8840.

Thank you for your kind attention.

Yours faithfully For and on behalf of KENNETH TO & ASSOCIATES LTD

Ģládys Ng

Encl.

cc. DPO/KLN - Mr Edwin Young (By Email epyyoung@pland.gov.hk) w/e the Applicant & Team

KT/GNAVY

九窟腹域写演型133数萬兆聖中心18棟K室 Unit K, 15/F, MG Tower, 133 Hol Bun Road, Kwun Tong, Kowloon 電話 Tel: (852) 3425 8451 (写真 Fax: (852) 3425 9737 電子部件 Email: kta@ktoplonning.com 28-MAY-2020 18:09 + 852 2522 8426



(Revelor Avukation No: AN13916)	a No: AN13216)
Comucuts	Kesponse
Email dated 27 May 2020 refers:	· · ·
<u>Commeats from Director of Environmental Protection:</u> (Contact Person: Ms. Alice HSU Tel: 2591 0558)	
1. Energy losses (e.g. frictional loss) in the sewers may lead to water level rise. Please take into account the energy losses in the sewers when estimating the freeboard.	The hydraulic assessments in Appendices E, F and G of the SIA Report are based on the Colebrook-White Equation, which, in turn, is based on the hydraulic gradient required to drive the flow through the pipes. This equation takes account of the flow rate, pipe size and friction losses (dependent on the k_s factor).
2. Please provide the excel spreadsheet for the freeboard calculation.	The spreadsheet requires manual manipulation and it would therefore be inappropriate to submit it. The calculations used and factors adopted are all shown in the report.
3. Please note that the sewerage works shall be implemented to the satisfaction of DSD.	Noted.
Compiled by : Kenneth To & Associates Ltd	

80

Proposed Radevelopment of an Eulsting Indextrial Dallsfing With Minor Rekannion of Flot Ratio & Building Height Restrictions at 33 Tai Yip Street, Kwan Tong Si6 Planning Application

No. 0912 P. 2

 28' WSX: 2020 12:42 TOTAL P.002 P.02

Date : 28 May 2020

28-MAY-2020 18:09



Appendix Id for MPC Paper No. A/K13/316A

Kenneth To & Associates Ltd 杜立基規劃顧問有限公司 TOWN PLANNING AND DEVELOPMENT CONSULTANTS

Our Ref: S1352/33TYS/19/010Lg

24 June 2020

Secretary, Town Planning Board 15/F, North Point Government Offices 333 Java Road North Point Hong Kong

By Email (tpbpd@pland.gov.hk)

Dear Sir/Madam,

Proposed Redevelopment of an Existing Industrial Building With Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions at No. 33 Tai Yip Street, Kwun Tong S16 Planning Application (TPB Ref. A/K13/316) - Further Information No. 3 -

Reference is made to the S16 Planning Application submitted to the Town Planning Board ("TPB") on 11 December 2019 and comments from the Environmental Protection Department and Drainage Services Department received on 15 June 2020.

Please find attached responses to comments received from the abovementioned departments as well as the associated calculations and drawings for consideration by relevant department and TPB.

Meanwhile, should you have any queries in relation to the attached, please do not hesitate to contact the undersigned or Ms Gladys Ng at 3426 8840.

Thank you for your kind attention.

Yours faithfully For and on behalf of KENNETH TO & ASSOCIATES LTD

Kenneth To

Encl.

cc. DPO/KLN – Ms Peggy Wong (By Email plywong@pland.gov.hk) w/e the Applicant & Team

KT/GN/vy



Proposed Redevelopment of an Existing Industrial Building With Minor Relaxation of Plot Ratio & Building Height Restrictions at 33 Tai Yip Street, Kwun Tong S16 Planning Application

(Planning Application No: A/K13/316)

RESPONSE-TO-COMMENT TABLE

(Planning Application No: A/K13/316)

Comments	Response
Email dated 15 June 2020 refers:	
<u>Comments from Chief Engineer/Mainland South, DSD</u> (Contact person: Mr Anthony S N LO, Tel: 2300 1585)	
(iii) Appendices B & C – Please review if 'Total Base Flow to FMH403138' in the first column of the table should read 'Total Base Flow to FMH4043138'	Noted. This minor typographic error has been corrected.
(iv) Appendices D to G – Please note that the existing 400 mm diameter sewers should be vitrified clay pipes according to our drainage records. Please review the assume roughness value.	Noted. The roughness value, ks, has been reduced to 3.0mm, in accordance with Table 5 of the Sewerage Manual, Part 1. It is noted that this value is lower than the previous assumption and the surcharging will therefore be reduced, but the overall findings of the SIA wil reman unchanged.
<u>Comments from Director of Environmental Protection</u> (Contact person: Ms Alice HSU, Tel: 2835 1125)	
a) We note that the applicant has confirmed that central air-conditioning system will be provided for the proposed development and will not rely on opened window for ventilation.	
b) However, the Typical Floor Layout Plan could not demonstrate that the fresh air intakes located to meet the buffer distance for vehicular emission. Also, the applicant should confirm whether there is any chimey emission within 200m from the Application Site.	Wai Yip Street and Tai Yip Street are classified as Primary and Local Distributor respectively. The corresponding buffer distance required under Hong Kong Planning Standards and Guidelines are >20m and >5m. As shown in the attached Typical Floor Plan, the location of fresh air intake fulfils the aforementioned requirements.

(Planning Application No: A/K13/316)

Comments	Response
	We observe no active chimey within 200m from the Application Site.

Compiled by : Kenneth To & Associates Ltd Date : **28 May 2020**

(Planning Application No: A/K13/316)

REVISED CALCULATION SHEETS OF SEWERAGE IMPACT ASSESSMENT

C175 Proposed Redevelopment of 33 Tai Yip Street Sewerage Impact Assessment Populations and Sewage Flows - Existing Scenario

Refer:

1. Site Areas measured from LandsD GeoInfo Map 2. Number of Floors from building information and/or Google Earth 3. Worker Densities from PlanD CIFSUS Report (Figure 9) 4. Unit flows from EPD GESF (Tables T-2 and T-3)

Building/Development	No. of Units	Site Area	No. of Floors	GFA	Worker/ Resident	Worker Density	No. of Workers/	Unit Flow	Flow	Remarks
						(No./100m ²) Population	Population			
	(No.)	(m²)		(m²)		Density (PPF)		(l/m ² /d) (m ³ /h/d)	(m ³ /d)	
Upstream Catchment										
Ngau Tau Kok Police Station Ngau Tau Kok Police Division Building Kowloon East Operational Base Range Police Operational Base Kowloon East	1 1 1	710 840 1,550	8 9 4	5,680 7,560 6,200	J12 J12 J12	3.3 3.3 3.3	187 249 205	0.080 0.080 0.080	15.0 20.0 16.4	Worker Density as for Community, Social and Personal Services, CIFSUS Figure 9
Ngau Tau Kok Ambulance Depot	1	307	2	614	J11	3.3	20	0.280	5.7	
Telephone Exchange	1	1,105	3	3,315	J3	16.1	534	0.180	96.1	
Ngau Tau Kok Engineering Centre	1	900	10	9,000	J3	16.1	1449	0.180	260.8	
Clothing Industry Training Authority Building	1	760	11	8,360	J11	3.3	276	0.280	77.2	
Hang Seng Tower	1	1,930	21	40,530	J6	5.5	2229	0.080	178.3	
Vocational Training Council Kowloon Bay Complex	1	3,560	9	32,040	J11	3.3	1057	0.280	296.0	
Tai Tip Street Sub-station	1	188	1	188	J2	3.3	6	0.320	2.0	Density as for J11
Sunshine Kowloon Bay Cargo Centre	1	7,880	9	70,920	J3	0.4	284	0.180	51.1	
Water Supplies Depatment Kowloon East Regional Buili	1	1,300	12	15,600	J6	5.5	858	0.080	68.6	Office Usage - category and Employee Desity taken as for Finance (J6)
CIC Kowloon Bay Training Centre	1	2,700	5	13,500	J11	3.3	446	0.280	124.7	
Government Logistics Department Traing & Testing Cer	1	120	1	120	J11	3.3	4	0.280	1.1	
Fortune Industrial Building	1	1,580	8	12,640	Mixed	-	-	0.009	113.8	Mixed - I Building
Yeung Yiu Chung (No. 5) Industrial Building	1	1,130	8	9,040	Mixed	-	-	0.009	81.4	Mixed - I Building
33 Tai Yip Street (The Site)	1	1,070	8	8,159	J3	0.4	33	0.180	5.9	Storage (Godown)
NKIL 5593 (Tai Yip Street)	1	1,100	12	13,200	J3	16.1	2125	0.180	382.5	Proposed Data Centre
Total Base Flow to FMH4043138									1,796.6	
Inflow Factor									1.1	East Kowloon, GESF T-4
Total Flow to FMH4043138									1,976.2	
Average Flow (l/s)									22.9	
Contributing Population								0.270	7,319	
Peaking Factor (inc. Stormwater)									5	GESF T-5; 5,000-10,000
Peak Sewage Flow to FMH4043138 (I/s)									114.4	
Local Downstream Catchment										
Unify Commercial Building	1	1,055	9	9,495	Mixed	-	-	0.009	85.5	Mixed - I Building
Electricity Sub-station	1	170	1	170	J2	3.3	6	0.320	1.8	Density as for J11
Sub-total Base Flow									87.3	
Plus Upstream Base Flow									1,796.6	
Total Base Flow to FMH4043139									1,883.8	
Inflow Factor									1.1	East Kowloon, GESF T-4
Total Flow to FMH4043139									2,072.2	
Average Flow (I/s)									24.0	
Contributing Population								0.270	7,675	
Peaking Factor (inc. Stormwater)									5	GESF T-5; 5,000-10,000
Peak Sewage Flow to FMH4043139 (I/s)									119.9	

C175 Proposed Redevelopment of 33 Tai Yip Street Sewerage Impact Assessment Populations and Sewage Flows - Future Scenario

Refer:

1. Site Areas measured from LandsD GeoInfo Map 2. Number of Floors from building information and/or Google Earth 3. Worker Densities from PlanD CIFSUS Report (Figure 9) 4. Unit flows from EPD GESF (Tables T-2 and T-3)

Building/Development	No. of Units	Site Area	No. of Floors	GFA	Worker/ Resident	Worker Density	No. of Workers/	Unit Flow	Flow	Remarks
	00		1.00.0		Category	(No./100m ²) Population	Population			
	(No.)	(m ²)		(m²)		Density (PPF)		(l/m²/d) (m³/h/d)	(m ³ /d)	
Upstream Catchment										
Ngau Tau Kok Police Station										Worker Density as for Community, Social and Personal Services, CIFSUS Figure 9
Ngau Tau Kok Police Division Building Kowloon East Operational Base Range	1	710 840	8	5,680 7,560	J12 J12	3.3 3.3	187 249	0.080	20.0	
Police Operational Base Kowloon East	1	1,550	4	6,200	J12	3.3	205	0.080	16.4	
Ngau Tau Kok Ambulance Depot	1	307	2	614	J11	3.3	20	0.280		
Telephone Exchange	1	1,105	3	3,315	J3	16.1	534	0.180		
Ngau Tau Kok Engineering Centre	1	900	10	9,000	J3	16.1	1449	0.180		
Clothing Industry Training Authority Building	1	760	11	8,360	J11	3.3	276	0.280		
Hang Seng Tower	1	1,930	21	40,530	J6	5.5	2229	0.080		
Vocational Training Council Kowloon Bay Complex	1	3,560	9	32,040	J11	3.3	1057	0.280		
Tai Tip Street Sub-station	1	188	1	188	J2	3.3	6	0.320		Density as for J11
Sunshine Kowloon Bay Cargo Centre	1	7,880	9	70,920	J3	0.4	284	0.180		
Water Supplies Depatment Kowloon East Regional Buili	1	1,300	12	15,600	J6	5.5	858	0.080	68.6	Office Usage - category and Employee Desity taken as for Finance (J6)
CIC Kowloon Bay Training Centre	1	2,700	5	13,500	J11	3.3	446	0.280	124.7	
Government Logistics Department Traing & Testing Cer	1	120	1	120	J11	3.3	4	0.280	1.1	
Fortune Industrial Building	1	1,580	8	12,640	Mixed	-	-	0.00899	113.6	Mixed - I Building
Yeung Yiu Chung (No. 5) Industrial Building	1	1,130	8	9,040	Mixed	-	-	0.00899	81.3	Mixed - I Building
33 Tai Yip Street (The Site)	1	1,070	-	13,012 2,399	J6 J10	5.5 5.1	716 122	0.080 1.580	57.3 193.3	Office Restaurant @ 100% of "Shop and Services/Eating Place" Area
Site Sub-total				,					250.6	For reference
NKIL 5593 (Tai Yip Street)	1	1,100	12	13,200	J3	16.1	2125	0.180	382.5	Proposed Data Centre
Total Base Flow to FMH4043138									2,041.1	
Inflow Factor									1.1	East Kowloon, GESF T-4
Total Flow to FMH4043138									2,245.2	
Average Flow (I/s)									26.0	
Contributing Population								0.270	8,315	
Peaking Factor (inc. Stormwater)									5	GESF T-5; 5,000-10,000
Peak Sewage Flow to FMH4043138 (I/s)									129.9	
Local Downstream Catchment										
Unify Commercial Building	1	1,055	9	9,495	Mixed	-	-	0.00899	85.4	Mixed - I Building
Electricity Sub-station	1	170	1	170	J2	3.3	6	0.320	1.8	Density as for J11
Sub-total Base Flow									87.2	
Plus Upstream Base Flow									2,041.1	
Total Base Flow to FMH4043139									2,128.2	
Inflow Factor										East Kowloon, GESF T-4
Total Flow to FMH4043139									2,341.0	
Average Flow (I/s)									27.1	
Contributing Population								0.270		
Peaking Factor (inc. Stormwater)										GESF T-5; 5,000-10,000
Peak Sewage Flow to FMH4043139 (I/s)									135.5	

C175 Proposed Redevelopment of 33 Tai Yip Street Sewerage Capacity

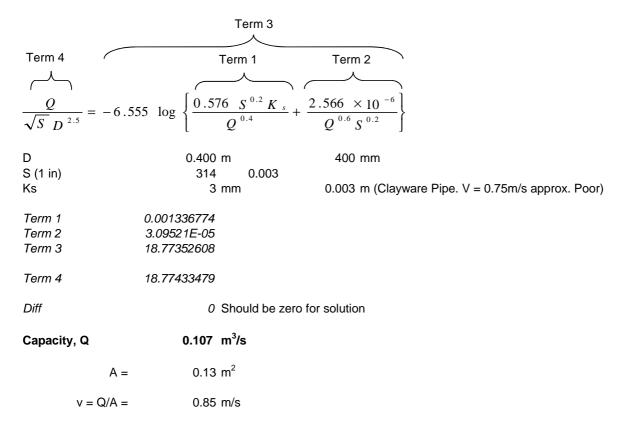
Refer LandsD GeoInfo Map

Check capacity of existing sewers

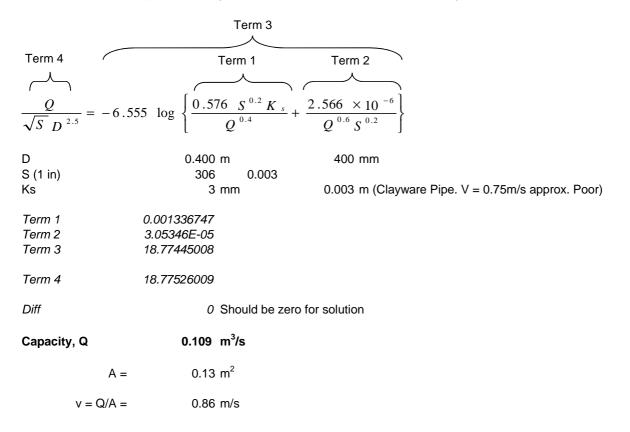
Roughness Factor adjusted for each pipe, depending on pipe material and velocity (as set out in Table 5 of the DSD Sewerage Manual, Part 1).

Manhole Ref.	CL	IL	Pipe No.	Distance	Diameter	Depth to Soffit	Gradient	Capacity	Existing Peak	Peak Flow as % of Capacity	Future Peak	Peak Flow as % of Capacity	Remarks
			110.			oom			Discharge	Existing	Discharge	Future	
	(mPD)	(mPD)		(m)	(mm)		(1 in)	(m ³ /s)	(m³/s)	(%)	(m ³ /s)	(%)	
FMH4043138	4.61	-				3.735							Connection from the Site to the Trunk Sewer
		0.47	1	22	400		314	0.107	0.114	106.4	0.130	121.3	Sewer in Tai Yip Street
FMH4043139	4.51	0.40 0.38	2	26	400	3.735	306	0.109	0.120	110.5	0.136	125.2	Sewer in Tai Yip Street
FMH4042732	4.27	0.29 -0.02	2	20	400	2.94	300	0.109	0.120	110.5	0.130	123.2	
FMH4042733	4.23	-0.03 -0.03	3	6	1350	2.91	600	1.941	-	-	-	-	
FMH4042734	4.14	-0.19	4	23	1350	3.00	144	3.971	-	-	-	-	
FMH4042735	4.11	-0.21 -0.26	5	19	1350	3.02	380	2.441	-	-	-	-	

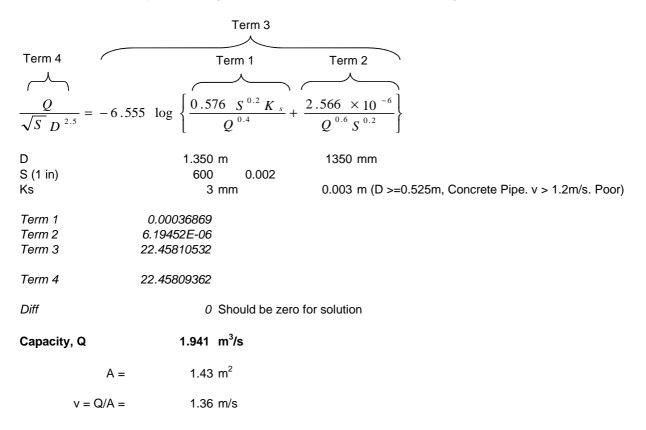
Colebrook-white Equation in SI units, simplified for solution for D



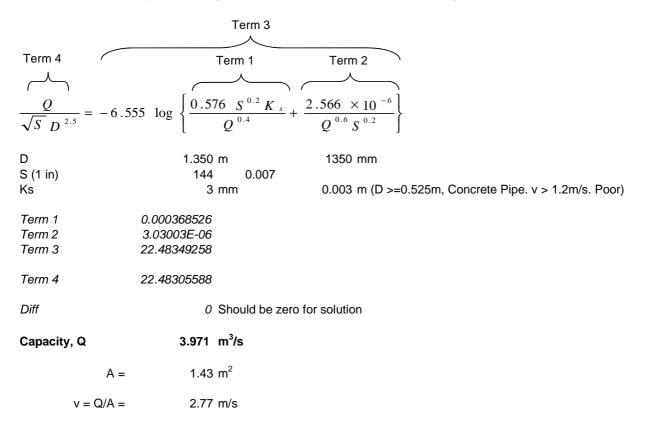
Colebrook-white Equation in SI units, simplified for solution for D



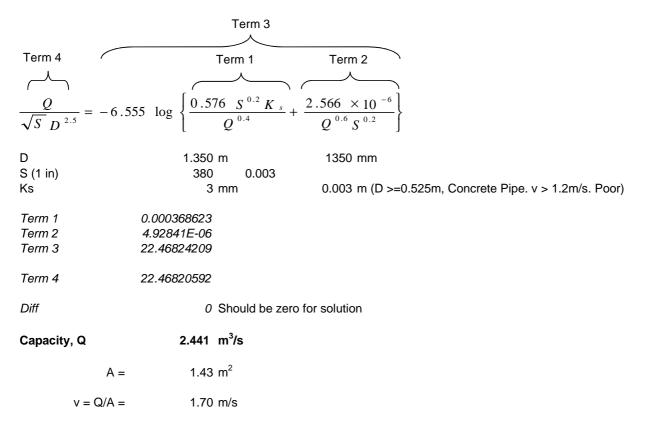
Colebrook-white Equation in SI units, simplified for solution for D



Colebrook-white Equation in SI units, simplified for solution for D



Colebrook-white Equation in SI units, simplified for solution for D



C175 Proposed Redevelopment of 33 Tai Yip Street Sewerage Conditions under Surcharge - Existing Scenario

Refer LandsD GeoInfo Map

Check capacity of existing sewers

Roughness Factor taken as 6mm throughout (as set out in Table 5 of the DSD Sewerage Manual, Part 1).

Headloss at manholes = Kv ² /2g	
From Wallingford:	
<u>Condition</u>	<u>K</u>
Straight Manhole	0.15
Manhole with 30 Deg Bend	0.5
Manhole with 60 Deg Bend	0.9
Manhole with 90 Deg Bend	1.0
Manhole Junction (Significant)	1.5

Manhole Ref.	CL	IL	Pipe No.	Distance	Diameter	Depth to Soffit	Existing Peak Discharge	Water Level	Surcharge	Freeboard	Remarks
	(mPD)	(mPD)		(m)	(mm)		(m³/s)	(mPD)	(m)	(m)	
FMH4043138	4.61	- 0.47				3.735		1.64	0.77	2.96	Connection from the Site to the Trunk Sewer
FMH4043139	4.51	0.40 0.38		22	400	3.735	0.114	1.50	0.73	3.01	
FMH4042732	4.27	0.29 -0.02	2	26	400	2.94	0.120	1.33	0.00	2.94	Assume 1350mm diameter trunk sewer flowing full

C175 Proposed Redevelopment of 33 Tai Yip Street Existing Sewerage Capacity - Surcharged Conditions (Existing Scenario) Existing Sewer 1

Downstream Water Level	1.50 mPD
Peak Flow	0.114 m³/s

Check Hydraulic Gradient required to pass the Peak Flow

Colebrook-white Equation in SI units, simplified for solution for D

Т	erm 3
Term 4 Term	n 1 Term 2
$\frac{Q}{\sqrt{S} D^{2.5}} = -6.555 \log \left\{ \frac{0.576 Q}{Q} \right\}$	$\frac{2.566 \times 10^{-6}}{Q^{0.6} S^{0.2}}$
D S (1 in) Ks	0.400 m 400 mm 275 0.004 REQUIRED HYDRAULIC GRADIENT 3 mm 0.003 m (Clayware Pipe. V = 0.75m/s approx. Poor)
Term 2 2.	01337 9E-05 77785
Term 4 18.	77785
Diff	0 Should be zero for solution
Capacity, Q	0.114 m ³ /s = 0.114 m ³ /s (Peak Flow)
A =	0.13 m ²
v = Q/A =	0.91 m/s
Length of Sewer	22 m
Fall over Length U/S Manhole Loss @ 1.5v ² /2g Total Losses	0.08 m <u>0.06</u> m 0.14 m
D/S Water Level	1.50 mPD
U/S Water Level	1.64 mPD

C175 Proposed Redevelopment of 33 Tai Yip Street Existing Sewerage Capacity - Surcharged Conditions (Existing Scenario) Existing Sewer 2

Downstream Water Level	1.33 mPD
Peak Flow	0.120 m³/s

Check Hydraulic Gradient required to pass the Peak Flow

Colebrook-white Equation in SI units, simplified for solution for D

1	Ferm 3	
Term 4 Term	m 1 Term 2	
$\frac{Q}{\sqrt{S} D^{2.5}} = -6.555 \log \left\{ \frac{0.576}{Q} \right\}$	$\frac{S_{0.2}^{0.2} K_{s}}{Q_{0.4}^{0.6} + \frac{2.566 \times 10^{-4}}{Q_{0.6}^{0.6} S_{0.2}^{0.2}}$	
D	0.400 m	400 mm
S (1 in)		
Ks	3 mm	0.003 m (Clayware Pipe. V = 0.75m/s approx. Poor)
Term 1 0.0	001337	
	78E-05	
Term 3 18	3.78056	
Term 4 18	8.78056	
Diff	0 Should be zero for s	olution
Capacity, Q	0.120 m³/s =	0.120 m ³ /s (Peak Flow)
A =	0.13 m ²	
v = Q/A =	0.95 m/s	
Length of Sewer	26 m	
Fall over Length	0.10 m	
U/S Manhole Loss @ 1.5v ² /2g Total Losses	<u>0.07</u> m 0.17 m	
D/S Water Level	1.33 mPD	
U/S Water Level	1.50 mPD	

C175 Proposed Redevelopment of 33 Tai Yip Street Sewerage Conditions under Surcharge - Future Scenario

Refer LandsD GeoInfo Map

Check capacity of existing sewers

Roughness Factor taken as 6mm throughout (as set out in Table 5 of the DSD Sewerage Manual, Part 1).

<u>K</u>
).15
0.5
0.9
1.0
1.5

Manhole Ref.	CL	IL	Pipe No.	Distance	Diameter	Depth to Soffit	Future Peak Discharge	Water Level	Surcharge	Freeboard	Remarks
	(mPD)	(mPD)		(m)	(mm)		(m³/s)	(mPD)	(m)	(m)	
FMH4043138	4.61	- 0.47				3.735		1.73	0.86	2.87	Connection from the Site to the Trunk Sewer
FMH4043139	4.51	0.40	1	22	400	3.735	0.130	1.55	0.78	2.96	
FMH4042732	4.27	0.38 0.29	2	26	400	2.94	0.136	1.33	0.00	2.94	Assume 1350mm diameter trunk sewer flowing full
		-0.02									

C175 Proposed Redevelopment of 33 Tai Yip Street Existing Sewerage Capacity - Surcharged Conditions (Future Scenario) Existing Sewer 1

Downstream Water Level	1.55 mPD
Peak Flow	0.13 m³/s

Check Hydraulic Gradient required to pass the Peak Flow

Colebrook-white Equation in SI units, simplified for solution for D

Τε	rm 3
Term 4 Term	1 Term 2
\sim	
$\frac{Q}{\sqrt{S} D^{2.5}} = -6.555 \log \left\{ \frac{0.576 S}{Q^{0.5}} \right\}$	$\frac{{}^{0.2}K_{s}}{{}^{4}} + \frac{2.566 \times 10^{-6}}{Q^{0.6}S^{0.2}} \bigg\}$
	0.400 m 400 mm
S (1 in) Ks	2150.005 REQUIRED HYDRAULIC GRADIENT3 mm0.003 m (Clayware Pipe. V = 0.75m/s approx. Poor)
	01336
	6E-05 78538
Term 4 18.7	78537
Diff	0 Should be zero for solution
Capacity, Q	0.130 m ³ /s = 0.130 m ³ /s (Peak Flow)
A =	0.13 m ²
v = Q/A =	1.03 m/s
Length of Sewer	22 m
Fall over Length	0.10 m
U/S Manhole Loss @ 1.5v ² /2g Total Losses	<u>0.08</u> m 0.18 m
D/S Water Level	1.55 mPD
U/S Water Level	1.73 mPD

C175 Proposed Redevelopment of 33 Tai Yip Street Existing Sewerage Capacity - Surcharged Conditions (Future Scenario) Existing Sewer 2

Downstream Water Level	1.33 mPD
Peak Flow	0.136 m³/s

Check Hvdraulic Gradient required to pass the Peak Flow

Colebrook-white Equation in SI units, simplified for solution for D (From "Tables for the Hydraulic Design of Pipes, Sewers & Channels" HR Wallingford)

	Term 3 人
Term 4 Q $\sqrt{S} D^{2.5} = -6.555 \log \left\{ \frac{0.576}{Q} \right\}$	$\frac{5}{0.4} \frac{0.2}{K_s} + \frac{2.566 \times 10^{-6}}{Q^{0.6} S^{0.2}}$
D S (1 in) Ks	0.400 m 400 mm 196 0.005 REQUIRED HYDRAULIC GRADIENT 3 mm 0.003 m (Clayware Pipe. V = 0.75m/s approx. Poor)
Term 2	0.001336 2.44E-05 8.78794
Term 4	8.78794
Diff	0 Should be zero for solution
Capacity, Q	0.136 m ³ /s = 0.136 m ³ /s (Peak Flow)
A =	0.13 m ²
v = Q/A =	1.08 m/s
Length of Sewer	26 m
Fall over Length U/S Manhole Loss @ 1.5v ² /2g Total Losses	0.13 m <u>0.09</u> m 0.22 m
D/S Water Level	1.33 mPD
U/S Water Level	1.55 mPD

C175 Proposed Redevelopment of 33 Tai Yip Street Sewerage Conditions under Surcharge - Future Scenario x 1.15

Refer LandsD GeoInfo Map

Check capacity of existing sewers

Roughness Factor taken as 6mm throughout (as set out in Table 5 of the DSD Sewerage Manual, Part 1).

Headloss at manholes = Kv ² /2g	
From Wallingford:	
Condition	<u>K</u>
Straight Manhole	0.15
Manhole with 30 Deg Bend	0.5
Manhole with 60 Deg Bend	0.9
Manhole with 90 Deg Bend	1.0
Manhole Junction (Significant)	1.5

Manhole Ref.	CL	IL	Pipe No.	Distance	Diameter	Depth to Soffit	Future Peak Discharge x 1.15	Water Level	Surcharge	Freeboard	Remarks
	(mPD)	(mPD)		(m)	(mm)		(m³/s)	(mPD)	(m)	(m)	
FMH4043138	4.61	- 0.47				3.735		1.87	1.00	2.74	Connection from the Site to the Trunk Sewer
FMH4043139	4.51	0.40 0.38	1	22	400	3.735	0.150	1.62	0.85	2.89	
FMH4042732	4.27	0.29 -0.02	2	26	400	2.94	0.156	1.33	0.00	2.94	Assume 1350mm diameter trunk sewer flowing full

C175 Proposed Redevelopment of 33 Tai Yip Street Existing Sewerage Capacity - Surcharged Conditions (Future Scenario) Existing Sewer 1

Downstream Water Level	1.62 mPD
Peak Flow	0.1495 m³/s

Check Hydraulic Gradient required to pass the Peak Flow

Colebrook-white Equation in SI units, simplified for solution for D

Т	Ferm 3
Term 4 Terr	m 1 Term 2
$\frac{Q}{\sqrt{S} D^{2.5}} = -6.555 \log \left\{ \frac{0.576}{Q} \right\}$	$\frac{S^{0.2} K_{s}}{Q^{0.6} S^{0.2}} + \frac{2.566 \times 10^{-6}}{Q^{0.6} S^{0.2}} \bigg\}$
D	0.400 m 400 mm
S (1 in)	161 0.006 REQUIRED HYDRAULIC GRADIENT
Ks	3 mm 0.003 m (Clayware Pipe. V = 0.75m/s approx. Poor)
Term 1 0.0	001336
	21E-05
	8.7931
Term 4 1	8.7931
Diff	0 Should be zero for solution
Capacity, Q	0.150 m ³ /s = 0.150 m ³ /s (Peak Flow)
A =	0.13 m ²
v = Q/A =	1.19 m/s
Length of Sewer	22 m
Fall over Length	0.14 m
U/S Manhole Loss @ 1.5v ² /2g	0.11 m
Total Losses	0.24 m
D/S Water Level	1.62 mPD
U/S Water Level	1.87 mPD

C175 Proposed Redevelopment of 33 Tai Yip Street Existing Sewerage Capacity - Surcharged Conditions (Future Scenario) Existing Sewer 2

Downstream Water Level	1.33 mPD
Peak Flow	0.156 m³/s

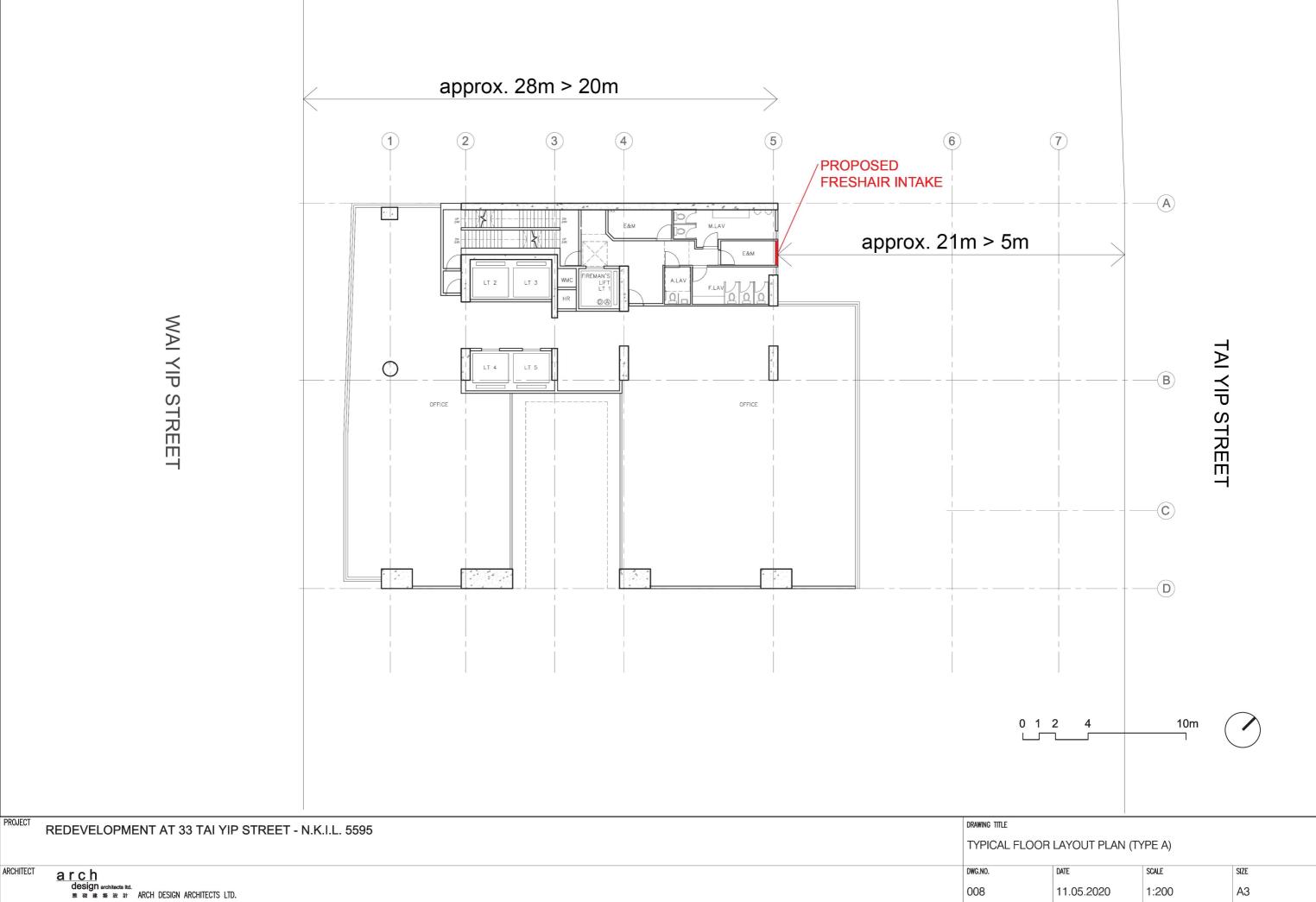
Check Hvdraulic Gradient required to pass the Peak Flow

Colebrook-white Equation in SI units, simplified for solution for D (From "Tables for the Hydraulic Design of Pipes, Sewers & Channels" HR Wallingford)

т	erm 3 人
Term 4 Q $\sqrt{S} D^{2.5} = -6.555 \log \left\{ \frac{0.576 g}{Q} \right\}$	$\frac{1}{10^{-2} K_s} + \frac{2.566 \times 10^{-6}}{Q^{0.6} S^{0.2}}$
D S (1 in) Ks	0.400 m400 mm1480.007 REQUIRED HYDRAULIC GRADIENT3 mm0.003 m (Clayware Pipe. V = 0.75m/s approx. Poor)
Term 2 2	001336 .12E-05 8.79508
Term 4 1	8.79508
Diff	0 Should be zero for solution
Capacity, Q	0.156 m ³ /s = 0.156 m ³ /s (Peak Flow)
A =	0.13 m ²
v = Q/A =	1.24 m/s
Length of Sewer	26 m
Fall over Length U/S Manhole Loss @ 1.5v ² /2g Total Losses	0.18 m <u>0.12</u> m 0.29 m
D/S Water Level	1.33 mPD
U/S Water Level	1.62 mPD

(Planning Application No: A/K13/316)

UPDATED TYPICAL FLOOR PLAN



OR LAYOUT PLAN (TYPE A)					
	DATE	SCALE	SIZE		
	11.05.2020	1:200	A3		



Kenneth To & Associates Ltd 杜立墓規劉顧問有限公司 TOWN PLANNING AND DEVELOPMENT CONSULTANTS

Our Ref: S1352/33TYS/19/011Lg

Secretary, Town Planning Board 15/F, North Point Government Offices 333 Java Road North Point

Appendix le for MPC Paper No. A/K13/316A

30 June 2020

Hong Kong

By Email and By Hand

Dear Sir/Madam.

Proposed Redevelopment of an Existing Industrial Building With Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions at No. 33 Tai Yip Street, Kwun Tong - S16 Planning Application -TPB Ref.: A/K13/316 Further Information No. 4

Reference is made to the S16 Planning Application submitted to the Town Planning Board ("TPB") on 11 December 2019 and various departmental comments received on 15 June 2020.

In response to the comments received, please find attached 35 hard copies and 35 soft copies of the Further Information submission. The submission document consists of:

Response-to-Comment Table

Appendix 1 Revised Architectural Drawings

Appendix 2 Replacement pages of Visual Impact Assessment

In addition to the above, please be kindly confirmed that the open space on 2/F will be opened for public enjoyment during opening hours of the proposed commercial development.

Meanwhile, should you have any queries in relation to the attached, please do not hesitate to contact the undersigned or Ms Gladys Ng at 3426 8840.

Thank you for your kind attention.

•		Contraction of the owner own
Yours faithfully For and on behalf of KENNETH TO & ASSOCIATES LT	D _i	RECEIVED 3 U JUN 2020
Kenneth To		Town Planning Board
cc. DPO/KLN – Mr Edwin Young the Applicant & Team	g (By Email apyyoung@pla	and.gov.hk)
KT/GN/vy		
思塘海濱道133號萬兆豐中心16樓K部1 Únit K Tel:(852)34268451 (1973)(1973)(1952) (1952)		Sad, Kivun Tong, Kowloon



P.003

Appendix If for MPC Paper No. A/K13/316A



Kenneth To & Associates Ltd 社立茲規制顧問有限公司 TOWN FLANNING AND DIVELOFMENT CONSULTANTS

Our Ref: S1352/33TYS/19/012Lg

1 July 2020

Secretary, Town Planning Board 15/F, North Point Government Offices 333 Java Road North Point Hong Kong

By Email

Dear Sir/Madam,

Proposed Redevelopment of an Existing Industrial Building With Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions at No. 33 Tai Yip Street, Kwun Tong - S16 Planning Application -TPB Ref.: A/K13/316 Further Information No. 5

Reference is made to the S16 Planning Application submitted to the Town Planning Board ("TPB") on 11 December 2019 and comments from the Transport Department ("TD") received on 30 June 2020.

Please find attached responses to comments from TD for consideration by relevant department and TPB.

Meanwhile, should you have any queries in relation to the attached, please do not hesitate to contact Mr Kenneth To or the undersigned at 3426 8840.

Thank you for your kind attention.

Yours faithfully For and on behalf of KENNETH TO & ASSOCIATES LTD

Gládys Ng Encl.

cc. DPO/KLN – Mr Edwin Young (By Email epyyoung@pland.gov.hk) the Applicant & Team

KT/GN/vy

/ 施設城海派道133级高兆壹中心16 核K室 Unit K, 16/F, MG Tower, 133 Hei Bun Read, Kwun Tong, Kowloon 電話 Tel: (852) 3426 8451 停其 Fax: (852) 3426 9737 電子部件 Email: kta@ktoplenning.com



98%

(Planning Application No: A/K13/316)

RESPONSE-TO-COMMENT TABLE

(Planning Application No: A/K13/316)

Comments	Response
Email dated 30 June 2020 refers:	
CommentsfromCommissionforTransport,Department: (Contact person: Ms Ada K Y YAU, Tel: 2399 2510)	
a) The pedestrian survey conducted in early during COVID-19 period may not reflect a normal pedestrian traffic condition in the area. Please review and update.	The pedestrian survey was conducted on Thursday, 9th January 2020, when there was no impact from the outbreak of COVID-19. Therefore, the survey results reflect the normal pedestrian traffic condition.
b) Regarding the car lifts, please clarify the queuing spaces to be provided for each car lift. Please refer to the TPDM for the design requirements.	A car lift analysis conducted based on the queuing theory was attached in the previous response to comment submitted to the Town Planning Board on 15th May 2020. For your ease of reference, the car lift analysis is found in Appendix A.
	The car lift analysis found that the probability of 1 car arriving when 2 car lifts and 1 waiting space are being occupied is only 4.54%, which is considered as acceptable.

Compiled by : Kenneth To & Associates Ltd Date : **1 July 2020**

Appendix A Car Lift Analysis

Car Lift Analysis

Job Title Redevelopment at 33 Tai Yip Street - N.K.I.L. 5595

Ground floor to typical car park floor (m) Average Speed (m/s) (Car = 1.0m/s and LGV = 0.5m/s) Travel time (s)		11.46 0.50 22.92
Activity Car lift travels from ground floor to typical car park floor Lift door opens Car exits lift in foward gear on typical car park floor Car enters lift in reverse gear on typical car park floor Door closes Car lift travels from typical car park floor to ground floor Lift door opens Car exits lift in forward gear on ground floor Car enters lift in reverse gear on ground floor Door closes		<u>Time (s)</u> 22.9 5.0 10.0 4.5 22.9 5.0 10.0 10.0 4.5
	<u>Total</u>	104.8
Number of lift servers, k Overall peak hour traffic attraction Percentage of car park oriented traffic attraction Estimated arrival vehicle per hour Number of waiting space(s) Arrival percentage in peak 15 minutes Cycle time ω (s) Arrival rate λ (vehicles / 15 minutes) Service rate μ of one lift server (vehicles / 15 minutes)		2 28 100% 28 1 26% 105 7 9

<u>Number</u>	Probability of Exact N Cars	Probability of <u>N Cars or Less</u>	<u>Probability of</u> <u>More Than N Cars</u>
<u>of Cars N</u>	in the Lift System	<u>in the Lift System</u>	<u>in the Lift System</u>
0	40.45%	40.45%	59.55%
1	34.30%	74.75%	25.25%
2	14.55%	89.29%	10.71%
3	6.17%	95.46%	4.54%
4	2.62%	98.07%	1.93%
5	1.11%	99.18%	0.82%
6	0.47%	99.65%	0.35%
7	0.20%	99.85%	0.15%

Conclusion

The probability of 1 car arriving when 2 car lifts and 1 waiting space being occupied is 4.54%. The vehicle lift system is acceptable.

Formulae:				
Floor	Level (m)	Distance	No. of parking	Column C *
		from G/F	spaces	Column D
8/F		0		0
7/F		0		0
6/F		0		0
5/F		0		0
4/F		0		0
3/F		0		0
2/F		0		0
1/F		0		0
G/F	0.00	0.0	0	0
B1	-6.00	6.0	28	168
B2	-12.00	12.0	48	576
B3	-16.00	16.0	28	448
B4		0.0		0
B5		0		0
B6		0		0
B7		0		0
B8		0		0
			total parking	typical floor
			spaces	distance
			104	11.46

Note:

k is the number of lift servers.

 $\boldsymbol{\lambda}$ is the arrival rate in vehicles per 15 minutes.

 $\boldsymbol{\mu}$ is the service rate of a lift server in vehicles per 15 minutes.

Ν

 $1/N!^{*}(\lambda/\mu)^{n}$ summation from N=0 to N=k-1

	$(\lambda \mu)^{-1}$	summation non	1 N-0 10 N-K-1
0	1	1	Probability of having exactly zero cars in the lift system:
1	0.848089	1.8480889	1
2	0	1.8480889	$P(0) = \frac{1}{\left[\frac{k-1}{2} + \frac{1}{2} \left(\lambda \right)^{N} \right]} \frac{1}{\left(\lambda \right)^{k}} \frac{1}{k} \frac{1}{k}$
3	0	1.8480889	$P(0) = \frac{1}{\left[\sum_{N=0}^{k-1} \frac{1}{N!} \left(\frac{\lambda}{\mu}\right)^{N}\right] + \frac{1}{k!} \left(\frac{\lambda}{\mu}\right)^{k} \frac{k\mu}{k\mu - \lambda}}$
4	0	1.8480889	
5	0	1.8480889	Probability of having exactly N cars in the lift system:
6	0	1.8480889	For N < k:
7	0	1.8480889	$P(N) = \frac{1}{N!} \left(\frac{\lambda}{\mu}\right)^{N} P(0)$
8	0	1.8480889	$N!(\mu) = N!(\mu)$
9	0	1.8480889	For $N \ge k$:
10	0	1.8480889	$1 (\lambda)^{N}$
			$P(N) = \frac{1}{k!k^{N-k}} \left(\frac{\lambda}{\mu}\right)^{N} P(0)$
			knumber of lift servers
			λ arrival rate
			μservice rate

Appendix Iq for MPC Paper No. A/K13/316A





Kenneth To & Associates Ltd 杜立基規劃顧問有限公司 TOWN PLANNING AND DEVELOPMENT CONSULTANTS

Our Ref: S1352/33TYS/19/013Lg

3 July 2020

Secretary, Town Planning Board 15/F, North Point Government Offices 333 Java Road North Point Hong Kong

By Fax (2877 0245)

Dear Sir/Madam,

Proposed Redevelopment of an Existing Industrial Building With Minor Relaxation of Plot Ratio and Building Height Restrictions at No. 33 Tai Yip Street, Kwun Tong - S16 Planning Application -TPB Ref.: A/K13/316 Further Information No. 6

Reference is made to the S16 Planning Application submitted to the Town Planning Board ("TPB") on 11 December 2019 and some verbal comments from the Transport Department "TD") received on 2 July 2020 as well as query made by the Kowloon District Planning Office ("KDPO") by email on the same day.

TD requested the Applicant to provide waiting spaces on G/F. As such, we reviewed the G/F and B1-3/F layout and submit herewith a set of revised plans to address their comment. A total of 4 waiting spaces are provided on G/F. We understand that the total number and design of parking facilities and loading/unloading spaces will be subject to approval conditions, thus further submission will be made to the relevant Government departments for consideration at detailed design stage.

With regard to the issue on maintenance of vertical greening raised by KDPO, please refer to the attached reference drawing.

Meanwhile, should you have any queries in relation to the attached, please do not hesitate to contact the undersigned or Ms Gladys Ng at 3426 8840.

九龍觀塘海濱道133號萬兆豐中心16樓K室 Unit K, 15/F, MG Tower, 133 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloor/-傳真 Fax : (852) 3426 9797 每子郵件 Fmail : kta@ktaalanning.com 電話 Tel:(R52) 3426 8451 3. Jul: 2020/18:35 740/4616 To Associates Ltd 9



È,

Kenneth To & Associates Ltd 杜立基規劃顧問有限公司

Our Ref: S1352/33TYS/19/013Lg Date: 3 July 2020

Thank you for your kind attention.

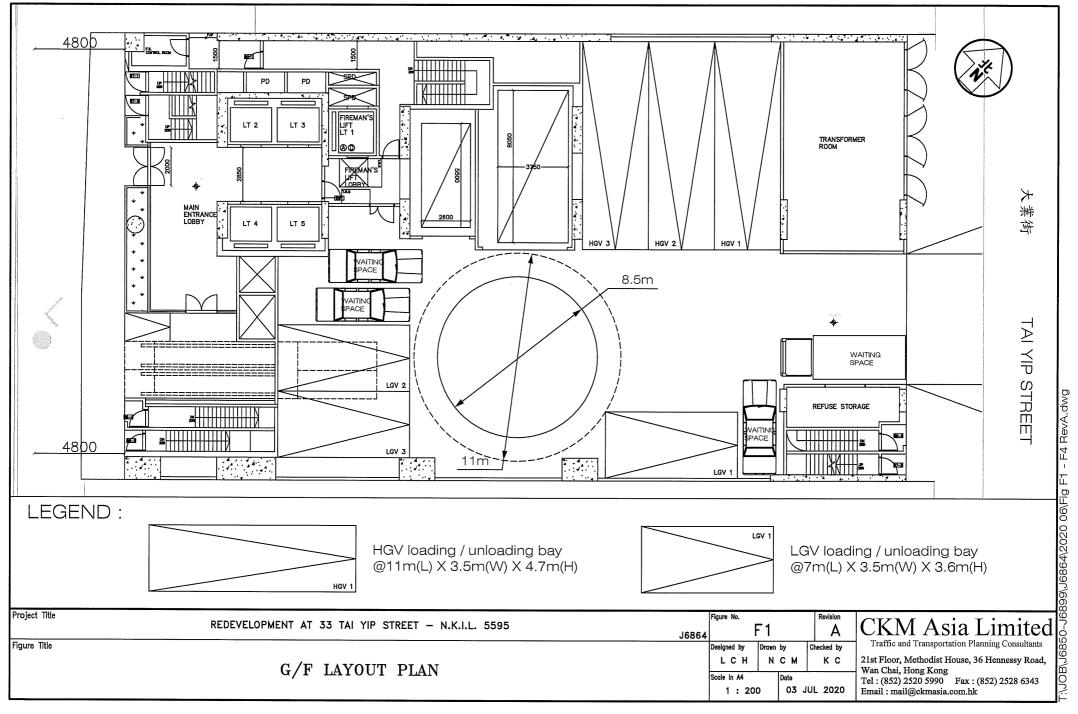
Yours faithfully For and on behalf of KENNETH TO & ASSOCIATES LTD

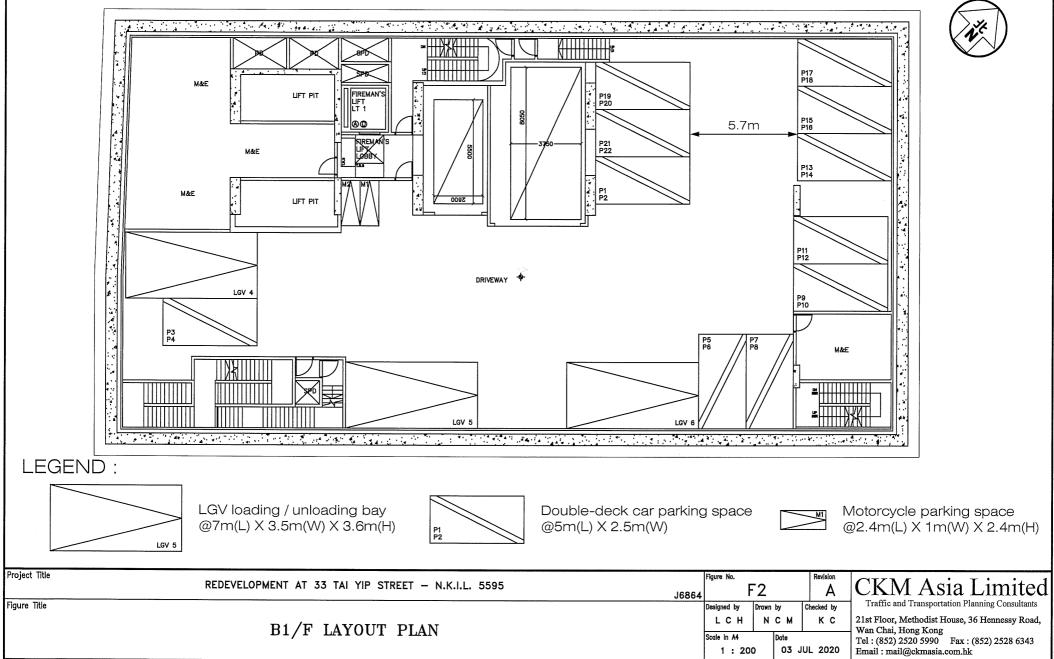
Kenneth To

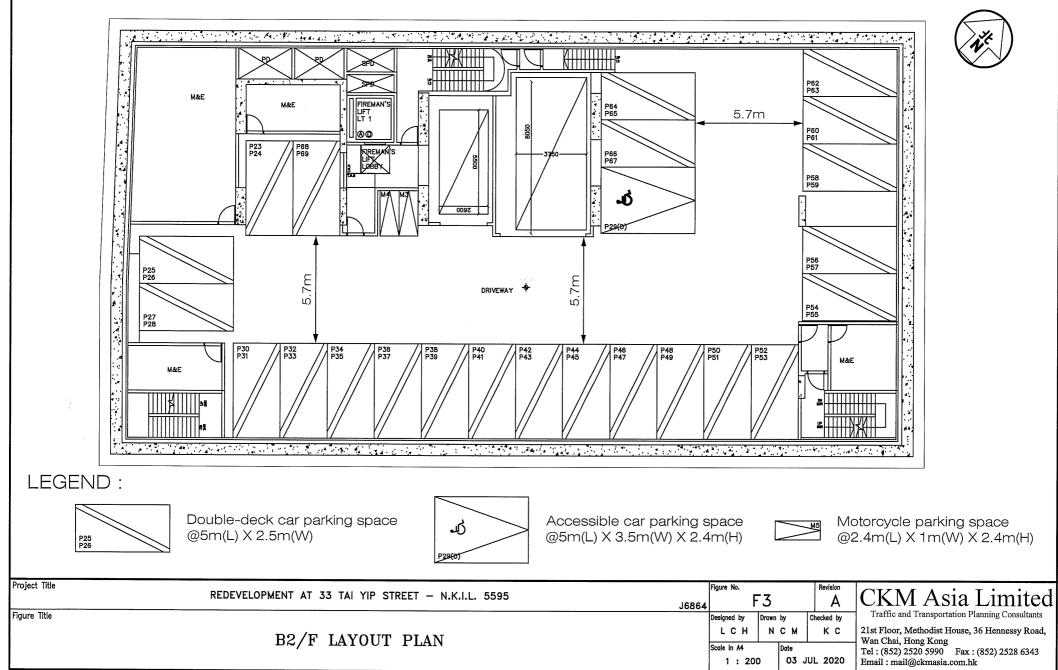
Encl.

cc. DPO/KLN – Ms Peggy Wong (By Email plywong@pland.gov.hk) the Applicant & Team

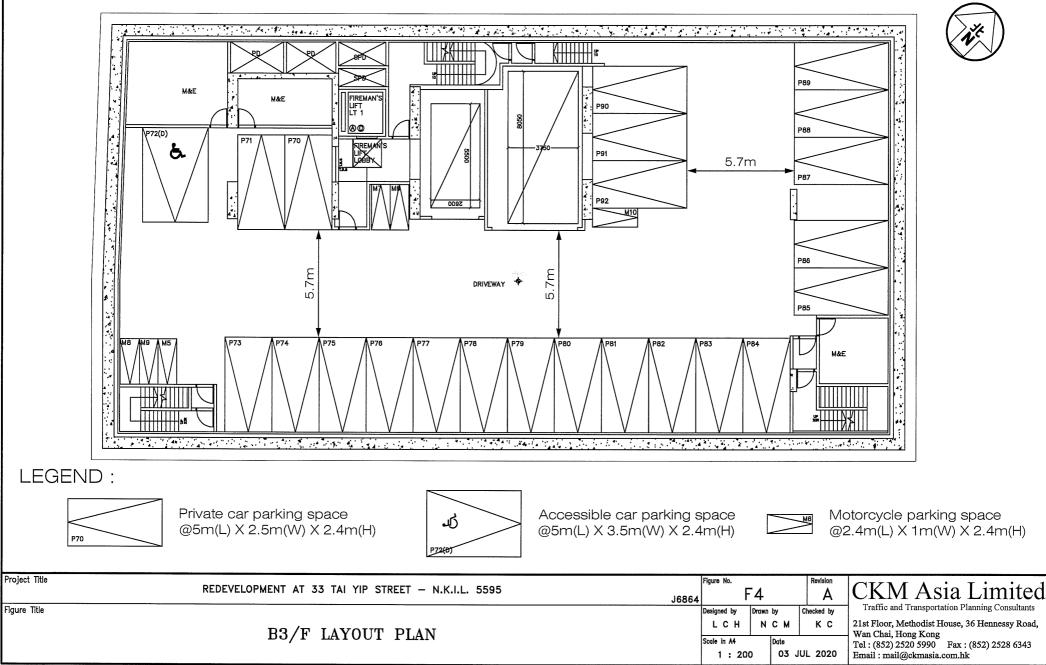
KT/GN/vy

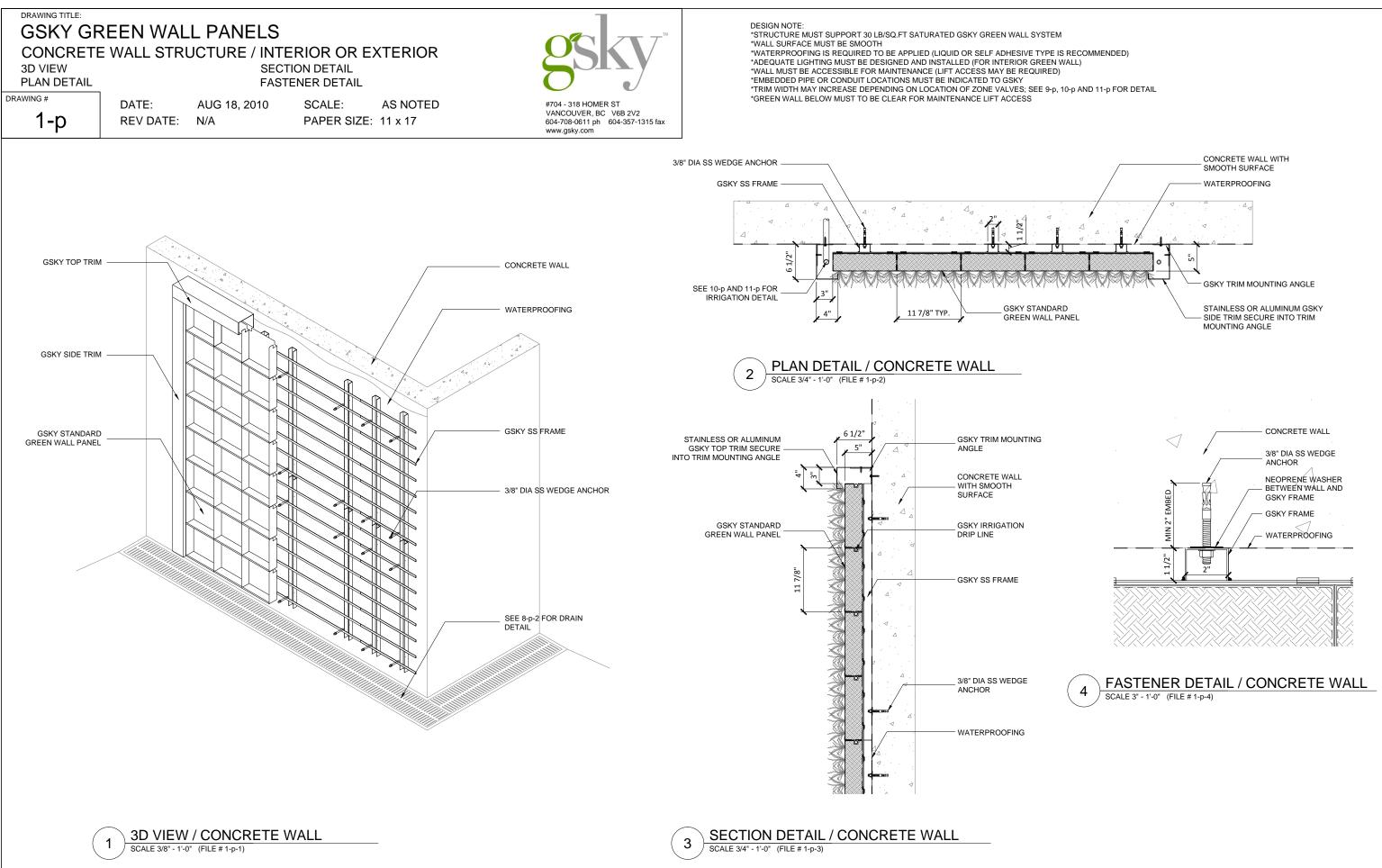






-\JOB\J6850-J6899\J6864\2020 06\Fig F1 - F4 RevA.dwg







Similar Applications

No.	OZP Zoning Application No.	Address (Site Area)	Proposed Uses ^[1]	Proposed Minor Relaxation	Date of Consideration	Typical Floor Height (Uses)	Major Planning & Design M
Kwu	n Tong Busine	ss Area		1		•	•
1.	S/K14S/22 "OU(B)" A/K14/763 BHR: 100mPD	350 Kwun Tong Road, Kwun Tong (1,782m ²)	C/O	<u>PR</u> 12 to 14.4 (+20%) <u>BH</u> 100mPD to 125.9mPD (+25.9%)	Approved with conditions on 22.3.2019	4m (Office)	 Full-height setback along Hang Yip Street and Lai Yip Street in improving pedestrian environment Greening provision of 357m² (about 20% of Site Area) Proposed minor relaxation of BH generally in proportion to the may still allow a stepped BH profile in the Area Incorporation of refuge floor cum communal sky garden
2.	S/K14S/22 "OU(B)" A/K14/764 (same site as No. A/K14/771) BHR: 100mPD	32 Hung To Road, Kwun Tong (911.2m ²)	C/O	<u>PR</u> 12 to 14.4 (+20%) <u>BH</u> 100mPD to 130.2mPD (+30.2%)	Rejected on 22.3.2019 on the following grounds: (I), (II) [see remarks for details]	3.5m (Office)	 Full-height setback/ground floor NBA^[2] along Hung To Road ar requirement for improving pedestrian environment Greening provision of 127m² (about 14% of Site Area) [Note: g applicable to this site of <1,000m²] Incorporation of refuge floor cum communal sky garden
3.	S/K14S/22 "OU(B)" A/K14/766 BHR: 100mPD	41 King Yip Street, Kwun Tong (2,042.011m ²)	C/O	PR 12 to 14.4 (+20%) BH 100mPD to 126mPD (+26%)	Approved with conditions on 16.8.2019	4.025m (Office)	 Full-height setback/ground floor NBA^[2] along King Yip Street a requirement for improving pedestrian environment. Voluntary setback and corner setback (G/F to 1/F) along King Y greening and weather protection to the pedestrian Curvilinear building design with five layers of edge plantings Greening provision of 530 m² (about 26% of Site Area) Incorporation of refuge floor cum communal sky garden Compliance with SBDG and incorporation of green building de Proposed minor relaxation of BH generally in proportion to the may not be incompatible with the planned stepped BH profile ir

Appendix II of MPC Paper No. A/K13/316A

n Merits

t in accordance with ODP requirement for

the 20% increase in PR under application; and

ad and the back alley in accordance with ODP

te: greenery requirement under SBDG is not

reet and the back alley in accordance with ODP

ng Yip Street to provide more ground floor

design measures the 20% increase in PR under application; and le in the Area

No.	OZP Zoning Application No.	Address (Site Area)	Proposed Uses ^[1]	Proposed Minor Relaxation	Date of Consideration	Typical Floor Height (Uses)	Major Planning & Design I
4.	S/K14S/22 "OU(B)" A/K14/771 (same site as No. A/K14/764) BHR: 100mPD	32 Hung To Road, Kwun Tong (911.2m ²)	C/O	<u>PR</u> 12 to 14.4 (+20%) <u>BH</u> 100mPD to 119.7mPD (+19.7%)	Approved with conditions on 16.8.2019	3.5m (Office)	 Full-height setback/ground floor NBA^[2] along Hung To Road a requirement for improving pedestrian environment Greening provision of 197 m² (about 22% of Site Area) [Note: applicable to this site of <1,000m²] Incorporation of refuge floor cum communal sky garden Tower deposition to allow building separation at tower with ad penetration to inland area Compliance with SBDG and incorporation of green building dependent of the proposed minor relaxation of BH generally in proportion to the may not be incompatible with the planned stepped BH profile in confined site configuration while the applicant had made effort environment as listed above.
5.	S/K14S/22 "OU(B)" A/K14/774 BHR: 100mPD	7 Lai Yip Street, Kwun Tong (1,026m ²)	C/O	<u>PR</u> 12 to 14.4 (+20%) <u>BH</u> 100mPD to 125.9mPD (+25.9%)	Approved with conditions on 13.12.2019	4m (Office)	 Full-height setback along Lai Yip Street and Hang Yip Street in improving pedestrian environment Greening provision of 222.7m² (about 22% of Site Area) Incorporation of refuge floor cum communal sky garden Weather protection canopy along the frontage facing Lai Yip S Compliance with SBDG and incorporation of green building d Proposed minor relaxation of BH generally in proportion to the may still allow a stepped BH profile
6.	S/K14S/22 "OU(B)" A/K14/775 BHR: 100mPD	132 Wai Yip Street, Kwun Tong (418.06m ²)	C/O	PR 12 to 14.4 (+20%) <u>BH</u> 100mPD to 120mPD (+20%)	Approved with conditions on 3.1.2020	3.9m (Office)	 Full-height setback/ground floor NBA ^[2] along Wai Yip Street requirement for improving pedestrian environment Greening provision of 63m² including vertical greenery (about requirement under SBDG is not applicable to this site of <1,00 Compliance with SBDG and incorporation of green building d Proposed minor relaxation of BH generally in proportion to the could be tolerated

d and the back alley in accordance with ODP

te: greenery requirement under SBDG is not

adjoining building to facilitate wind

design measures

the 20% increase in PR under application; and e in the Area.

fort in the building design to improve the local

t in accordance with ODP requirement for

Street

design measures

the 20% increase in PR under application; and

et and the back alley in accordance with ODP

out 15% of Site Area) [Note: greenery 000m²] g design measures the 20% increase in PR under application; and

No.	OZP Zoning Application No.	Address (Site Area)	Proposed Uses ^[1]	Proposed Minor Relaxation	Date of Consideration	Typical Floor Height (Uses)	Major Planning & Design
7.	S/K14S/22 "OU(B)" A/K14/773 BHR: 100mPD	82 Hung To Road, Kwun Tong (929.03m ²)	Ι	PR 12 to 14.4 (+20%) BH 100mPD to 119.85mPD (+19.85%)	Approved with conditions on 17.1.2020	4.1m (Workshop)	 Voluntary full-height setback along Hung To Road for improv Greening provision of 202.3m² including vertical greenery (ab requirement under SBDG is not applicable to this site of <1,00 Incorporation of refuge floor cum communal sky garden Weather protection canopy along the frontage facing Hung To Compliance with SBDG and incorporation of green building d Proposed minor relaxation of BH generally in proportion to the could be tolerated
8.	S/K14S/22 "OU(B)" A/K14/778 BHR: 100mPD	203 Wai Yip Street, Kwun Tong (935.99m ²)	Ι	<u>PR</u> 12 to 14.4 (+20%) <u>BH</u> Nil	Approved with conditions on 17.1.2020	4.04m (Workshop)	 Full-height setback/ground floor NBA^[2] along Wai Yip Street requirement for improving pedestrian environment Greening provision of 270m² (about 29% of Site Area) [Note: applicable to this site of <1,000m²] Weather protection canopy along the frontage facing Wai Yip Compliance with SBDG and incorporation of green building detection.
9.	S/K14S/22 "OU(B)" A/K14/777 BHR: 160mPD	71 How Ming Street, Kwun Tong (1,271.66m ²)	C/O	PR 12 to 14.4 (+20%)	Approved with conditions on 15.5.2020	5m (Office)	 Full-height setback/ground floor NBA^[2] along How Ming Streat accordance with ODP requirement for improving pedestrian en Incorporation of refuge floor cum communal sky garden Weather protection canopy along the frontage facing How Mine Greening provision of about 20% of Site Area Compliance with SBDG
10.	S/K14S/22 "OU(B)" A/K14/782 BHR: 100mPD	4 Tai Yip Street, Kwun Tong (557.414m ²)	C/O	PR 12 to 14.4 (+20%) BH 100mPD to 125.9mPD (+25.9%)	Approved with conditions on 15.5.2020	3.875m (Shop and Services (Medical- related))	 Full-height setback along Tai Yip Street and Yan Yip Street in a improving pedestrian environment Pedestrian Accesses on G/F facing both Tai Yip Street and Yan connectivity Greening provision of not less than 20% of Site Area) [Note: g applicable to this site of <1,000m²] Incorporation of refuge floor cum communal podium garden Compliance with SBDG and incorporation of green building d

coving pedestrian environment (about 21.8% of Site Area) [Note: greenery ,000m²]

To Road g design measures the 20% increase in PR under application; and

et and the back alley in accordance with ODP

te: greenery requirement under SBDG is not

p Street g design measures

Street, Chong Yip Street and the back alley in a environment

Aing Street and Chong Yip Street

in accordance with ODP requirement for

Yan Yip Street to enhance pedestrian

: greenery requirement under SBDG is not

design measures

No.	OZP Zoning Application No.	Address (Site Area)	Proposed Uses ^[1]	Proposed Minor Relaxation	Date of Consideration	Typical Floor Height (Uses)	Major Planning & Design
11.	S/K14S/22 "OU(B)" A/K14/780 BHR: 100mPD	107-109 Wai Yip Street, Kwun Tong (1,170.578m ²)	C/O	PR 12 to 14.4 (+20%) BH 100mPD to 115mPD (+15%)	Approved with conditions on 29.5.2020	4.08m (Office)	 Full-height setback/ground floor NBA^[2] along Wai Yip Street requirement and additional above-ground NBA along the back 4.4m-wide public passageway on G/F for better connection be Greening provision of about 27% of Site Area Compliance with SBDG and incorporation of green building of the set of the
Kowl	oon Bay Busii	ness Area					
12. San I	S/K13/29 "OU(B)" A/K13/313 BHR: 120mPD	13 Sheung Yuet Road, Kowloon Bay, Kowloon (1,696m ²)	Ο	<u>PR</u> 12 to 14.4 (+20%) <u>BH</u> 120mPD to 141.25mPD (+17.7%)	Rejected on 17.3.2020 on the following grounds: (III), (IV) [see remarks for details]	4.2m (Office)	 Proposed setbacks along Sheung Yuet Road and Wang Tai Roa air ventilation, footpath widening and amenity purposes Ground floor NBA from the lot boundary abutting Wang Chiu Incorporation of refuge floor cum communal sky garden Greenery coverage of 438m² (about 26% of Site Area) excludit 16/F Compliance with SBDG
13.	S/K11/29 "OU(B)" A/K11/233 BHR: 120mPD	1 Tsat Po Street, San Po Kong (1,386m ²)	Ι	PR 12 to 14.4 (+20%) BH Nil	Approved with conditions on 12.4.2019	3.325m (Workshop)	 Full-height setback in accordance with OZP along Tsat Po Stropedestrian environment. Greening provision of 278 m² (about 20% of Site Area)
14.	S/K11/29 "OU(B)" A/K11/235 BHR: 120mPD	No. 21 Luk Hop Street, San Po Kong, Kowloon (776.1m ²)	I	<u>PR</u> 12 to 14.4 (+20%) <u>BH</u> Nil	Approved with conditions on 13.12.2019	3.603m (Workshop)	 Full-height setback wider than OZP requirement to achieve a boundary abutting Luk Hop Street featured with landscape pla Greening provision of 278 m² (about 35.8% of Site Area) by i green roof Incorporation of green building design measures

eet and the back alley in accordance with ODP ack alley for improving pedestrian environment between Wai Yip Street and the back alley

design measures

Road in accordance with ODP requirement for

iu Road in accordance with OZP requirement

uding 146m² of greenery area at refuge floor at

Street and Sam Chuk Street for improving

a total of 3.4m-wide setback from the lot planters y inclusion of planters, vertical green wall and

No.	OZP Zoning Application No.	Address (Site Area)	Proposed Uses ^[1]	Proposed Minor Relaxation	Date of Consideration	Typical Floor Height (Uses)	Major Planning & Design
Hung	g Hom	1		1	1	1	1
15.	S/K9/26 "OU(B)" A/K9/274 BHR: 120mPD	13 Hok Yuen Street, Hung Hom (3,698.8m ²)	C/O	<u>PR</u> 12 to 12.782 (+6.52%) <u>BH</u> Nil	<u>Approved</u> with conditions on 17.5.2019	N/A	 Proposed corner setback at Hok Yuen Street and 4.5m setback improving the pedestrian environment A 26.8m-wide building gap between the two office towers Greening provision of 740 m² (including a landscaped garden
Yau 7	Fsim Mong Are	ea			·		
16.	S/K3/31 "OU(B)" A/K3/582 BHR: 110mPD S/K3/32 "OU(B)" A/K3/588 BHR: 110mPD	107-111 (Odd Numbers Only) Tung Chau Street, Tai Kok Tsui, Kowloon (386.5m ²) 100-114 Bedford Road, Kowloon (932.925m ²)	I C/O	<u>PR</u> 12 to 14.4 (+20%) <u>BH</u> Nil <u>PR</u> 12 to 14.4 (+20%) <u>BH</u> Nil	Approved with conditions on 17.3.2020 Approved with conditions on 29.5.2020	4.025m (Workshop) 3.73m (Office)	 Setback above 15m measured from the mean street level along requirement Full-height setback along Tung Chau Street Greening ratio of about 33.4% (about 129m²) with greening or well as vertical greening (about 70m²) Incorporation of landscaped area at the setback on G/F Incorporation of a sky garden with edge planters on 3/F Provision of vertical greening features on the podium façade a Compliance with SBDG and incorporation of green building d Voluntary Full-height setback from the south-eastern part of the Greening ratio of about 25.87% (about 241.39m²) with greening 80m²) as well as green wall on lower floors (about 45.39m²) Incorporation of a sky garden on 3/F Compliance with SBDG and incorporation of green building d
Cheu	ng Sha Wan			N1l			
18.	S/K5/37 "OU(B)" A/K5/813 BHR: 120mPD	822 Lai Chi Kok Road, Cheung Sha Wan (1318.3m ²)	C/O	PR 12 to 14.4 (+20%) BH 120mPD to 125.7mPD (+4.75%)	Approved with conditions on 6.3.2020	4.375m (Office)	 Full-height setbacks along Lai Chi Kok Road and Cheung Lai for street widening and streetscape improvement Voluntary setback at G/F and 1/F along Cheung Yee Street to p connectivity and comfort Incorporation of refuge floor cum communal sky garden Incorporation of flat roofs/recessed terraces with greenery Greenery coverage of 263.891m² (about 20% of Site Area) with Compliance with SBDG and incorporation of green building details of the set o

cks from adjacent buildings at east and west for

en on 1/F) (about 20% of Site Area)

ong Maple Street in accordance with OZP

g on G/F (about $11m^2$) and 3/F (about $48m^2$) as

e along Tung Chau Street g design measures f the lot boundary abutting Bedford Road ening on 3/F (about 116m²) and R/F (about

design measures

ai Street in accordance with ODP requirement

o provide shading and to enhance pedestrian

with an additional 50m² vertical greening g design measures

No.	OZP Zoning Application No.	Address (Site Area)	Proposed Uses ^[1]	Proposed Minor Relaxation	Date of Consideration	Typical Floor Height (Uses)	Major Planning & Design
Kwai	Chung	1	1		1	I	1
19.	S/KC/29 "OU(B)" A/KC/460 BHR: 130mPD	57 – 61 Ta Chuen Ping Street, Kwai Chung (2,261m ²)	I-O	<u>PR</u> 9.5 to 11.4 (+20%) <u>BH</u> Nil	Approved with conditions on 5.7.2019	N/A	 Full-height setback along Ta Chuen Ping Street wider than OZ and improving air ventilation
20.	S/KC/29 "OU(B)" A/KC/464 BHR: 105mPD	20-24 Kwai Wing Road, Kwai Chung (1,579m ²)	Ι	<u>PR</u> 9.5 to 11.4 (+20%) <u>BH</u> Nil	Approved with conditions on 29.11.2019	4.2m (Workshop)	 Voluntary full-height setbacks at the northern portion of site at improving pedestrian environment, air ventilation and visual p Greening provision of 316m² (about 20% of Site Area) Provision of communal escalator with universal accessible lift improving pedestrian connectivity, accessibility and comfort Compliance with SBDG and incorporation of green building of the set o
21.	S/KC/29 "OU(B)" A/KC/463 BHR: 105mPD	Kwai Chung Town Lot (KCTL) 49 and Ext. RP, 45-51 Kwok Shui Road, Kwai Chung, New Territories (Gross Site Area: 1,324.3m ² Net Site Area ^[3] : 1,181.727 m ²)	Ι	<u>PR</u> 9.5 to 11.4 (+20%) <u>BH</u> Nil	Approved with conditions on 17.3.2020	4.20m (Workshop)	 2m Voluntary full-height setback along Kwok Shui Road for parea Weather protection canopy along the northern and western factors Greening ratio of about 28.37% (335m²) Incorporation of landscaped area at G/F, 1/F, 3/F and the rooft Compliance with SBDG and incorporation of green building compliance with specific set of the specific
22.	S/KC/29 "OU(B)" A/KC/466 BHR: 130mPD	2-16 Lam Tin Street (1,858m ²)	Information Technology and Telecommuni -cations Industries	<u>PR</u> 9.5 to 11.4 (+20%) <u>BH</u> 130mPD to 146.5mPD (+12.7%)	Approved with conditions on 29.5.2020	5.5m (data centre)	 Full-height NBAs along Lam Tin Street and Chun Pin Street in for the long-term road widening proposal and enhance the air Incorporation of landscape area at B1/F, G/F, 1/F, 3/F and R/F building along the western and eastern façades Greening ratio of about 22.69% (421.501m²) Compliance with SBDG and incorporation of green building of g

OZP requirement for long-term road widening

e and along Castle Peak Road - Kwai Chung for Il permeability

lift and staircase open to the public for

g design measures

r proposed pedestrian footpath and landscaped

acades

oftop g design measures

t in accordance with OZP requirement to cater ir permeability of the area /F and vertical greening at the low zone of the

design measures

No.	OZP Zoning Application No.	Address (Site Area)	Proposed Uses ^[1]	Proposed Minor Relaxation	Date of Consideration	Typical Floor Height (Uses)	Major Planning & Design
Tsue	n Wan	Ι	1	Ι		I	1
23.	S/TW/33 "Industrial" A/TW/505 BHR: 100mPD	14-18 Ma Kok Street, Tsuen Wan (1,858.1m ²)	Ι	<u>PR</u> 9.5 to 11.4 (+20%) <u>BH</u> Nil	Approved with conditions on 1.11.2019	3.5m (Workshop)	 Voluntary full-height setback along Ma Kok Street for improv Greening at G/F (with 0.6m setback) along Tsuen Yip Street Greening provision of 389 m² (about 20% of Site Area) Compliance with SBDG and incorporation of green building of
24.	S/TW/33 "Industrial" A/TW/509 BHR: 100mPD	8-14 Sha Tsui Road, Tsuen Wan (4,645.16m ²)	Ι	<u>PR</u> 9.5 to 11.4 (+20%) <u>BH</u> Nil	Approved with conditions on 13.12.2019	4.95m (Workshop)	 Full-height setback along Sha Tsui Road, Pun Shan Street and Building setback above 1/F Landscape and seating provided in setback area along Sha Tsu Substantial vertical greenery in front facade and total greenery Compliance with SBDG and incorporation of green building c
25.	S/TW/33 "OU(B)" A/TW/508 BHR: 100mPD	18-20 Pun Shan Street, Tsuen Wan (2,322.557m ²)	Ι	<u>PR</u> 9.5 to 11.4 (+20%) <u>BH</u> Nil	Approved with conditions on 17.1.2020	3.85m (Workshop)	 Full-height setback along Pun Shan Street in accordance with environment Setback from G/F to 3/F along the service lane at the west of t Landscape area provided at 1/F, 2/F and roof floor Greenery provided at entrance foyer and run-in/out, and total g Compliance with SBDG and incorporation of green building d
26.	S/TW/33 "Industrial" A/TW/514 BHR: 100mPD	Tsuen Wan Town Lot 85 and Lot 486 in D.D. 443, Fui Yiu Kok Street, Tsuen Wan (593 m ²)	Ι	<u>PR</u> 9.5 to 11.4 (+20%) <u>BH</u> Nil	Approved with conditions on 29.5.2020	3.5m (Workshop)	 Full-height setback along Fui Yiu Kok Street Upgrading works at G/F setback area and adjoining public foo Provision of a continuous glass canopy structure facing Fui Yi Incorporation of a communal podium garden at 1/F Total greenery provision of about 119.378m² (not less than 20° Compliance with SBDG and incorporation of green building d

oving pedestrian environment

design measures

nd back alley

Tsui Road and Pun Shan Street ery coverage of not less than 20% g design measures

th ODP requirement for improving pedestrian

of the application site

al greenery coverage of not less than 20% g design measures

footpath Yiu Kok Street above the pavement

20% of site area) g design measures

No.	OZP	Address	Proposed	Proposed	Date of	Typical	Major Planning & Design
	Zoning	(Site Area)	Uses ^[1]	Minor	Consideration	Floor Height	
	Application			Relaxation		(Uses)	
	No.						
27.	S/TW/33	24-32 Fui Yiu	Ι	PR	Approved	4.08m	• Full-height setback along Fui Yiu Kok Street
	"Industrial"	Kok Street,		9.5 to 11.4	with	(Workshop)	• Incorporation of landscape area at the flat roof at 1/F
	A/TW/516	Tsuen Wan		(+20%)	conditions on		• Total greenery provision of about 201.8m ² (about 20.7% of site
		(973.6 m ²)			12.6.2020		• Compliance with SBDG and incorporation of green building of
	BHR:			<u>BH</u>			
	100mPD			Nil			

Notes

- Proposed Uses: Industrial (I), Commercial/Office (C/O), Office (O) and Industrial-Office (I-O) [1]
- For back alleys, in addition to a 1.5m full-height setback, a 1.5m non-building area (NBA) from ground level with clear headroom of 5.1 are required, which basement structures as well as cantilevered structures [2] projecting above the minimum 5.1m headroom are allowed.
- The Site comprises parent lot KCTL No.49 (about 1,181.727m²) and Ext. RP (about 142.6m²). The extension area was granted after the building plans for the existing Toppy Tower were approved in 1974. Under the lease, [3] no structure other than boundary walls and fences is permitted to be erected within the extension area except with prior approval of the Director of Lands, and the extension area shall not be PR/site coverage accountable. Hence, only the area of KCTL 49, i.e. about 1,181.727m² should be accountable for PR/GFA calculation.

Rejection Reasons

- (I) The applicant failed to demonstrate that there were sufficient planning and design merits to justify the proposed minor relaxation of building height restriction.
- (II) The approval of the application would set an undesirable precedent for similar applications for minor relaxation of building height restriction in the area, the cumulative effects of approving similar applications would have adverse visual impact on the area.
- (III) The applicant failed to demonstrate that the proposed minor relaxation of BH restriction will not create adverse visual impact on the area.
- (IV) The applicant had not provided strong justifications for the proposed minor relaxation of BH restriction.

n Merits

site area) design measures

15-JAN-2020	15:42)	FROM	TOWN	PLANNING	BOARD
PEMS Co	mment S	ubmiss	ion		

EMS Comment Submission		A	X	Appendix III(a) for MPC Paper No. <u>A</u> /K13/316A
就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on I	Planni	ing App	licatio	n / Review
多节编统 Reference Number:	2001	14-1616	523-387	780
提交限期 Deadline for submission:	24/01	/2020		
提交日期及時間 Date and time of submission:	14/01	/2020 1	6:16:2	3
有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment relates:	a/K1	3/316	•	
「提意見人」姓名/名稱 Name of person making this comment:	先生	Mr. Mo	ok Win	ng Keung
意見詳情				

Details of the Comment :

The proposed property seems too high in height, comparied with nearby buildings.

 $[x_{i}]_{i}$

TO DPO/K

Appendix III(b) for MPC Paper No. A/K13/316A

tphpd@pland.gov.hk

1.
寄件者:
寄件日期:
收件者:
主富:

2020年01月19日星期日 4:36 tpbpd A/K13/316 33 Tai Yip Street

	А	Х
7 7		

A/K13/316

33 Tai Yip Street, Kwun Tong Site area : About 1070.244m² Zoning : "Other Specified Uses" annotated "Business" Applied Development : Proposed Minor Relaxation of Plot Ratio Restrictions for Permitted Industrial Development / 109.9mPD / 81 Vehicle Parking

Dear TPB Members,

The Ngau Tau Kok OZP was a few weeks ago but already there are applications for MINOR relaxations. These are anything but minor, in this instance a PR of 14.4, that translates to a 20% increase.

That every development applies for MINOR relaxations and that PD, responsible for drafting the OZP in the first place, supports the applications makes a mockery of the OZP process.

S/K14S/21A COMMERCIAL (1) Remarks

(1) No new development, or addition, alteration and/or modification to or redevelopment of an existing building shall result in a total development and/or redevelopment in excess of a maximum plot ratio of 12.0, and the maximum building heights, in terms of metres above Principal Datum, as stipulated on the Plan, or the plot ratio and height of the existing building, whichever is the greater.

(2) In determining the maximum plot ratio for the purposes of paragraph (1) above, any floor space that is constructed or intended for use solely as car park, loading/unloading bay, plant room and caretaker's office, provided such uses and facilities are ancillary and directly related to the development or redevelopment, may be disregarded.

(3) Where the permitted plot ratio as defined in Building (Planning) Regulations is permitted to be exceeded in circumstances as set out in Regulation 22(1) or (2) of the said Regulations, the plot ratio for the building on land to which paragraph (1) applies may be increased by the additional plot ratio by which the permitted plot ratio is permitted to be exceeded under and in accordance with the said Regulation 22(1) or (2), notwithstanding that the relevant maximum plot ratio specified in paragraph (1) above may thereby be exceeded. TRANSLATION PLEASE AS THIS MAKES NO SENSE

(4) Based on the individual merits of a development or redevelopment proposal, minor relaxation of the plot ratio/building height restrictions stated in paragraph (1) above may be considered by the Town Planning Board on application under section 16 of the Town Planning Ordinance.

We are told that the OZP is drawn up to provide a framework for the district. It is supported by various impact assessments that purport to justify the particulars of these plans.

That five minutes later approvals are doled out for significant additions to PR and heights calls into question the legitimacy of the OZP.

No assessment is provided of the cumulative impact of these additions with regard to ventilation, noise pollution, penetration of natural light, traffic, etc.

Hopefully some members share the concern of Joe Public with regard to the integrity of the plans that they themselves have approved.

Those of you with a social conscience should also recognize that there is no provision in the OZP for the impact of the additional influx of workers to the district that these substantial relaxations will attract.

The OZP for Kwun Tong show provision for open space based on the number of residents.

However this area is now designated as an alternative CBD. There should also be In industrial, industrial-office, business and commercial areas, the standard is 5 ha per 100 000 workers (i.e. 0.5m² per worker)

Not only is there a substantial deficit in OS already based on data for residents, there is no provision for the daily influx of workers to the Kowloon Bay CBD/

It is clear that the 2018 Policy Address effectively OVERRIDES AND ANNULS the integrity of the OZP and the intention of providing more transitional housing has not been accomplished as there have been no applications for such use. In addition the 10% specific uses clause has not been applied

I would refer to the minutes of 31 May 2019 re a similar application: strong justification and planning merits for the proposed minor relaxation of BH restriction. Approving such applications without strong justification and planning merits would set an undesirable precedent.

(a) the planning and design merits of the proposed scheme, taking into account the site specific characteristics and local context;

(b) design of street level on pedestrian accessibility, connectivity and comfort;

(c) compliance with relevant provisions of Sustainable Building Design Guidelines; and

(d) consideration of green building design

There is no set back, podium is 100% so no benefit via pavement widening or improved ventilation at street level.

The Green Features are inadequate as they consist of nothing more than a small terrace on 2/F and slightly larger on 3/f, both attached to F/B outlets so intended for commercial use. There is a square shown on roof top that might be 'roof garden' but that is beside the building facilities so is of no public benefit.

Members must ensure that green measures would be sustainable and permanent, not merely ornaments trotted out to secure approval.

In view of the number of applications of this nature for the district it is obvious that the cumulative impact completely negates the impact assessments upon which the approved OZP was based and this development certainly does not merit additional GFA.

Mary Mulvihill

-JAN-2020 100'd	14:57	FROM	TOWN	PLANNING	BOARD
		2	66		

23.

Appendix III(c) for MPC Paper No. A/K13/316A

致城市規劃委員會秘書: 專人送遞或郵遞:香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 傳真:2877 0245 或 2522 8426 電郵: tpbpd@pland.gov.hk

To : Secretary, Town Planning Board

By hand or post : 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong By Fax : 2877 0245 or 2522 8426 By e-mail : tpbpd@pland.gov.hk

有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment relates <u>A/K13/316</u>

意見詳情 (如有需要,讀另頁說明) Details of the Comment (use separate sheet if necessary)

我反對放寬該地點建築物的地積比率及高度限制,因為現在九龍湾至觀塘 槚 交通情况十分恶劣,在未有實質改善之前,任何放寬將會令情況更差;我反對 的另外一個原因,是單一理業物的放寬會破壞該處周遭運業物高度的一整性, 破壞了城市規劃的原意。

「提窓見人」姓名/名稱 Name of person/company making this comment (Ivan Chung Bun Burny

BZ 簽署 Signature

日期 Date 2) 1 2020

22/1015=42

10 Q1

Appendix III(d) for MPC Paper No. A/K13/316A

tpbpd@pland.gov.hk

.1

 寄件者:
 2020年06月14日

 收件者:
 tpbpd

 主旨:
 Re: A/K13/316 33

2020年06月14日星期日 3:37 tpbpd Re: A/K13/316 33 Tai Yip Street MR

Dear TPB Members,

So back with some set back, however as this does not include any trees on pavement it achieves little in the form of community benefit.

The other green features are risible, what looks like a plastic carpet on the facade of the building. Clearly these can not be actual plants as it would be impossible to maintain them except via frequent erecting of scaffolding obstructing the pavement or blocking the street with hydraulic lift equipment. Other than that a few potted plants on the edge of part of 2nd and 3rd floors.

The additional images demonstrate that any relaxation of BH is unacceptable, and there is no justification.

As for the EV charger points in the parking, we are now in 2020, this should be standard in all parking going forward.

It is quite clear that the development provides negligible benefit to the community.

Mary Mulvihill

From:

To: "tpbpd" <tpbpd@pland.gov.hk> Sent: Sunday, January 19, 2020 4:36:11 AM Subject: A/K13/316 33 Tai Yip Street

A/K13/316 33 Tai Yip Street, Kwun Tong Site area : About 1070.244m² Zoning : "Other Specified Uses" annotated "Business" Applied Development : Proposed **Minor Relaxation of Plot Ratio Restrictions** for Permitted Industrial Development / 109.9mPD / 81 Vehicle Parking

Dear TPB Members,

The Ngau Tau Kok OZP was a few weeks ago but already there are applications for MINOR relaxations. These are anything but minor, in this instance a PR of 14.4, that translates to a 20% increase...

That every development applies for MINOR relaxations and that PD, responsible for drafting the OZP in the first place, supports the applications makes a mockery of the OZP process.

S/K14S/21A COMMERCIAL (1) Remarks

(1) No new development, or addition, alteration and/or modification to or redevelopment of an existing building shall result in a total development and/or redevelopment in excess of a maximum plot ratio of 12.0, and the maximum building heights, in terms of metres above Principal Datum, as stipulated on the Plan, or the plot ratio and height of the existing building, whichever is the greater.

(2) In determining the maximum plot ratio for the purposes of paragraph (1) above, any floor space that is constructed or intended for use solely as car park, loading/unloading bay, plant room and caretaker's office, provided such uses and facilities are ancillary and directly related to the development or redevelopment, may be disregarded.

(3) Where the permitted plot ratio as defined in Building (Planning) Regulations is permitted to be exceeded in circumstances as set out in Regulation 22(1) or (2) of the said Regulations, the plot ratio for the building on land to which paragraph (1) applies may be increased by the additional plot ratio by which the permitted plot ratio is permitted to be exceeded under and in accordance with the said Regulation 22(1) or (2), notwithstanding that the relevant maximum plot ratio specified in paragraph (1) above may thereby be exceeded. TRANSLATION PLEASE AS THIS MAKES NO SENSE

(4) Based on the individual merits of a development or redevelopment proposal, minor relaxation of the plot ratio/building height restrictions stated in paragraph (1) above may be considered by the Town Planning Board on application under section 16 of the Town Planning Ordinance.

We are told that the OZP is drawn up to provide a framework for the district. It is supported by various impact assessments that purport to justify the particulars of these plans.

That five minutes later approvals are doled out for significant additions to PR and heights calls into question the legitimacy of the OZP.

No assessment is provided of the cumulative impact of these additions with regard to ventilation, noise pollution, penetration of natural light, traffic, etc.

Hopefully some members share the concern of Joe Public with regard to the integrity of the plans that they themselves have approved.

Those of you with a social conscience should also recognize that there is no provision in the OZP for the impact of the additional influx of workers to the district that these substantial relaxations will attract.

The OZP for Kwun Tong show provision for open space based on the number of residents.

However this area is now designated as an alternative CBD. There should also be In industrial, industrial-office, business and commercial areas, the standard is **5 ha per 100 000 workers** (i.e. 0.5m² per worker)

Not only is there a substantial deficit in OS already based on data for residents, there is no provision for the daily influx of workers to the Kowloon Bay CBD.

It is clear that the 2018 Policy Address effectively OVERRIDES AND ANNULS the integrity of the OZP and the intention of providing more transitional housing has not been accomplished as there have been no applications for such use. In addition the 10% specific uses clause has not been applied

I would refer to the minutes of 31 May 2019 re a similar application: strong justification and planning merits for the proposed minor relaxation of BH restriction. Approving such applications without strong justification and planning merits would set an undesirable precedent.

(a) the planning and design merits of the proposed scheme, taking into account the site specific characteristics and local context;

- (b) design of street level on pedestrian accessibility, connectivity and comfort;
- (c) compliance with relevant provisions of Sustainable Building Design Guidelines; and
- (d) consideration of green building design

ĥ

There is no set back, podium is 100% so no benefit via pavement widening or improved ventilation at street level.

The Green Features are inadequate as they consist of nothing more than a small terrace on 2/F and slightly larger on 3/f, both attached to F/B outlets so intended for commercial use. There is a square shown on roof top that might be 'roof garden' but that is beside the building facilities so is of no public benefit.

Members must ensure that green measures would be sustainable and permanent, not merely ornaments trotted out to secure approval.

In view of the number of applications of this nature for the district it is obvious that the cumulative impact completely negates the impact assessments upon which the approved OZP was based and this development certainly does not merit additional GFA.

Mary Mulvihill

3

Appendix III(e) # 1/ for MPC Paper No. A/K13/316A

Seg 5-5

致城市規劃委員會秘書: 專人送遞或郵遞:香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 機 傳真: 2877 0245 或 2522 8426 電郵: tpbpd@pland.gov.hk

To : Secretary, Town Planning Board

By hand or post : 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong By Fax : 2877 0245 or 2522 8426 By e-mail : tpbpd@pland.gov.hk

意見詳情 (如有需要, 請另頁說明) Details of the Comment (use separate sheet if necessary)

「提意見人」姓名/名稱 Name of person/company making this comment YUEN HOI PING 簽署 Signature_

-2-

Recommended Advisory Clauses

- (a) to note the comments of District Lands Officer/Kowloon East, Lands Department (LandsD) and Chief Estate Surveyor/Development Control, LandsD on the need to apply to the LandsD for a lease modification to give effect to the proposal. However, there is no guarantee that the lease modification would be approved and if the application is eventually approved by LandsD in the capacity as the landlord at his discretion. It will be subject to such terms and conditions, including payment of any administration fee and premium, as imposed by LandsD. Among the conditions under the 2018 Industrial Building revitalisation measure for redevelopment, the lease modification letter/conditions of land exchange shall be executed no later than three years from the date of the TPB's approval letter and the proposed redevelopment shall be completed within five years from the date of execution of the lease modification letter/conditions of land exchange;
- (b) to note the comments of the Chief Building Surveyor/Kowloon, Building Department that :
 - (i) the proposal should in all aspects comply with the Buildings Ordinance (BO);
 - (ii) the proposed setback areas to be surrendered, whether bonus plot ratio (PR) and site coverage (SC) could be granted for the surrender under BB(P)R 22(2) could only be considered in the building plan submission stage. Bonus PR and SC for the development will only be allowed if such surrender is considered essential and acceptable to relevant departments. PNAP APP-20 is relevant;
 - (iii) under PNAP APP-2, 100% GFA concession may be granted for underground private carpark while only 50% GFA concession may be granted for aboveground private carpark, provided that the car parking spaces are electric vehicle charging-enabling. The design for car parks and loading/unloading facilities should follow the requirements under PNAP APP-111;
 - (iv) under PNAP APP-42, 100% GFA concessions may be granted to nonessential plant rooms subject to the compliance with the pre-requisites and the overall cap on GFA concessions stipulated in PNAP APP-151 on Building Design to Foster a Quality and Sustainable Built Environment as well as compliance with the requirements stipulated under PNAP APP-152 on Sustainable Building Design Guidelines;
 - (v) natural lighting and ventilation to rooms from office and kitchen should be provided in accordance with Building (Planning) Regulations ('B(P)Rs') 30 and 31;
 - (vi) natural lighting and ventilation to lavatories should be provided in accordance with B(P)R 36;

- (vii) access and facilities for persons with a disability should be provided to the premises in accordance with B(P)R 72 and Design Manual: Barrier Free Access 2008;
- (viii) adequate emergency vehicular access should be provided in accordance with B(P)R 41D and the Code of Practice for Fire Safety in Buildings 2011 (FS Code);
- (ix) adequate means of escape should be provided to the premises in accordance with B(P)R 41(1) and the FS code;
- (x) the subject premises should be separated from different use of adequate fire resistance rating pursuant to Building (Construction Regulation) 90 and the FS code;
- (xi) adequate sanitary fitments should be provided to the premises in accordance with the Building (Standard of Sanitary Fitments, Plumbing, Drainage Works and Latrines) Regulations;
- (xii) the approval of the application does not imply that any proposal on building design elements to fulfil the requirements under the Sustainable Building Design Guidelines and any gross floor area concession of the proposed development will be granted by the Building Authority (BA). The applicant should approach the Buildings Department (BD) direct to obtain the necessary approval. If the proposed building design elements and GFA concession/bonus PR are not approved/granted by the BA and major changes to the current scheme are required, a fresh planning application to the Town Planning Board (TPB) may be required; and
- (xiii) detailed comments under the BO will be given at the BP submission stage.
- (c) to note the comments of the Director of Environmental Protection that the applicant is advised to minimise the generation of Construction and Demolition (C&D) materials; reuse and recycle the C&D materials on site as far as possible; and observe and comply with the legislative requirements and prevailing guidelines on proper waste management for the proposed development; and
- (d) to note the comments of the Chief Engineer/Mainland South, Drainage Services Department that the sewerage impact assessment needs to meet the full satisfaction of EPD as the planning authority of sewerage infrastructure. DSD's comments on the SIA are subject to views and agreement of EPD.

- (vii) access and facilities for persons with a disability should be provided to the premises in accordance with B(P)R 72 and Design Manual: Barrier Free Access 2008;
- (viii) adequate emergency vehicular access should be provided in accordance with B(P)R 41D and the Code of Practice for Fire Safety in Buildings 2011 (FS Code);
- (ix) adequate means of escape should be provided to the premises in accordance with B(P)R 41(1) and the FS code;
- (x) the subject premises should be separated from different use of adequate fire resistance rating pursuant to Building (Construction Regulation) 90 and the FS code;
- (xi) adequate sanitary fitments should be provided to the premises in accordance with the Building (Standard of Sanitary Fitments, Plumbing, Drainage Works and Latrines) Regulations;
- (xii) the approval of the application does not imply that any proposal on building design elements to fulfil the requirements under the Sustainable Building Design Guidelines and any gross floor area concession of the proposed development will be granted by the Building Authority (BA). The applicant should approach the Buildings Department (BD) direct to obtain the necessary approval. If the proposed building design elements and GFA concession/bonus PR are not approved/granted by the BA and major changes to the current scheme are required, a fresh planning application to the Town Planning Board (TPB) may be required; and
- (xiii) detailed comments under the BO will be given at the BP submission stage.
- (c) to note the comments of the Director of Environmental Protection that the applicant is advised to minimise the generation of Construction and Demolition (C&D) materials; reuse and recycle the C&D materials on site as far as possible; and observe and comply with the legislative requirements and prevailing guidelines on proper waste management for the proposed development; and ;
- (d) to note the comments of the Chief Engineer/Mainland South, Drainage Services Department that the sewerage impact assessment needs to meet the full satisfaction of EPD as the planning authority of sewerage infrastructure. DSD's comments on the SIA are subject to views and agreement of EPD.-; and
- (e) to note the comments of the Chief Town Planner/Urban Design and Landscape, Planning Department:

it is noted that vertical greening (VG) and small planting areas are proposed on 2/F, 3/F and R/F. If proprietary VG system is proposed, the applicant is reminded to take into consideration of the long-term commitment to provide proper maintenance for healthy and sustainable plant growth.